Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

Kameroen brengt oppositieleider ter dood

MONSTERPROCES AFGESLOTEN

Gratie voor bisschop

YAOENDE — De bisschop van Kameroen, Albert Ndongmo, die vorige week woensdag met twee anderen door een militaire rechtbank ter dood werd veroordeeld, heeft gratie gekregen, zo is officieel in Yaoende bekendgemaakt. In het communiqué werd verder meegedeeld, dat het verzoek om gratie van Ernest Ouandie, de ter dood veroordeelde leider van de „beweging voor de volkeren van Kameroen", is afgewezen. Behalve mgr Ndongmo werden vorige week ook doodstraffen uitgesproken over Gabriel Tabeu, leider van de „beweging van het heilig kruis voor de nationale bevrijding van Kameroen", en Celestin Takala, financier van deze organisatie. De militaire rechtbank veroordeelde toen voorts vijf beklaagden tot levenslange gevangenisstraf, vijftien tot twintig jaar, vijfentwintig tot tien jaar en dertien tot vijf jaar gevangenisstraf; vijftien beklaagden kregen vrijspraak. In totaal stonden 76 personen terecht. Zij waren beschuldigd van pogingen het bewind van president Ahmadoe Ahidjo omver te werpen.

In een ander proces, dat vorige week dinsdag eindigde, werd bisschop Ndongmo wegens rebellie tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. In beide processen was in zes gevallen doodstraf de uitspraak.

De vonnissen brachten in verschiedene landen reacties teweeg. Zo deed o.a. het Vaticaan een beroep op de regering van Kameroen de levens van de ter dood veroordeelden te sparen. Deze reageerde met een beschuldiging van „tendentieuze en kwaadwillige vergelijking die in bepaalde buitenlandse kringen wordt getrokken tussen de processen in Yaoende en andere recente processen in de wereld". De Kameroense regering doelde hiermee op de processen in Leningrad en Burgos.

De doodstraf van mgr. Ndongmo, bisschop van Nkongsamba, is gewijzigd in levenslange gevangenisstraf.

President Ahidjo verleende voorts gratie aan Celestin Takala, die wordt beschouwd als de financier van de „beweging van het heilig kruis", en Mathieu Njasser, secretaris van Ernest Ouandie. Ook deze straffen werden omgezet in levenslang.

De doodstraffen van Ouandie zelf, alsmede van Gabriel Tabeu, stichter van het „heilig kruis", en Raphael Fotsing, contact-man tussen bisschop Ndongmo en Ouandie, zijn door Ahidjo bekrachtigd.

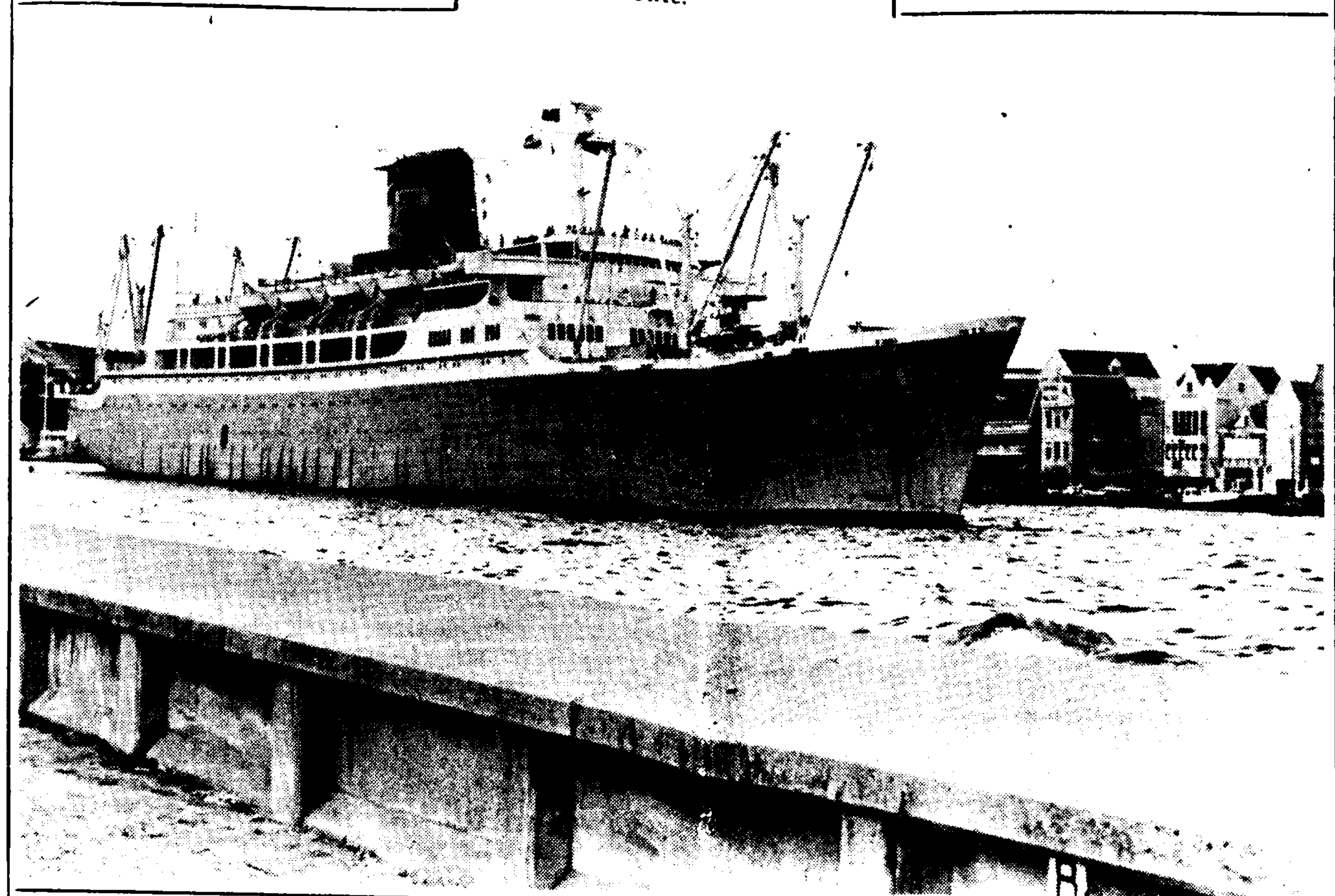
Informateur vandaag naar gouverneur?

WILLEMSTAD — Informateur R. Isa heeft zijn werkzaamheden gisteren voortgezet met besprekingen met Frente Obrero, de NVP en de DP. Vandaag heeft de heer Isa een onderhoud met de heren C. Kroon, F. Frans en C. Watthey. Verwacht wordt dat de informateur vanavond nog naar de gouverneur zal gaan om verslag uit te brengen over zijn bevindingen na zijn besprekingen met de partijen in de eerste ronde.

Woordvoerders van de meeste politieke partijen die met de heer Isa gesproken hebben zijn optimistisch over de kans van slagen voor de huidige informateur. Over het algemeen wordt gedacht aan een regering die wordt geformeerd uit de vier grote partijen PPA, DP, AVP en NVP en die de steun zal krijgen van de PPBU en de heer Watthey van de Bovenwinden.

Frente houdt vandaag besprekingen in eigen kring over de vraag of de partij al dan niet aan een nieuwe regering moet gaan meewerken. Partijvoorzitter W. Papa Godett verklaarde persoonlijk een voorstander te zijn van deelname in de regering. Met het oog op de in de opdracht aan de heer Isa vervatte taak om op korte termijn maatregelen in te voeren ter verhoging van de overheidsinkomsten (belastingverhoging) deelde de heer Godett mee dat Frente in principe tegen belastingverhoging is maar dat de gouverneur in zijn opdracht ook heeft gesproken over verbetering en/of uitbreiding van de wetgeving op het stuk van arbeid en verbetering of invoering van sociale voorzieningen, hetgeen voor Frente een eis was om mee te werken aan belastingverhogingen.

WILLEMSTAD — Met het vertrek van de Santa Rosa gistermiddag rond een uur uit de haven van Willemstad kwam een eind aan een 33-jarige (wekelijkse) passagiersdienst aan Curacao. Evenals de Santa Paula de vorige week gaf de Santa Rosa als laatste groeten enkele lange stoten met de scheepssirene, een gevoel van weemoed achterlatend bij handelaren, verkopers en verkoopsters, die zo vertrouwd zijn geraakt met de wekelijkse komst van de Santa's. De Prudential Grace Line gaat thans uitsluitend vrachtschepen inzetten op de Caribische route.



VS gegeseld door ijs en sneeuw

WASHINGTON — Grote delen van de Verenigde Staten zijn donderdag door sneeuwstormen en ijzel getroffen, die vele ongelukken veroorzaakten en talrijke mensen van de buitenwereld afsneden.

Na een sneeuwstorm in Californie waren de hogergelegen gebieden van deze Amerikaanse staat met een sneeuwlaag van een à drie meter bedekt. De sneeuwval wordt de hevigste sinds 1951 genoemd.

Het midden-westen en het oosten van de VS waren donderdag, nadat het geregend had, met een ijslaag bedekt, die alleen al in de omgeving van Cleveland in Ohio meer dan honderd ongelukken veroorzaakte. In het gebied van Chicago werden alle vluchten van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen afgelast.

Arrestaties in Santo Domingo

SANTO DOMINGO — De politie heeft woensdag zes leden van de "Dominicaanse volksbeweging" gearresteerd toen zij vergaderden naar het schijnt ter voorbereiding van een aantal ontvoeringen, zo is officieel meegedeeld. Hun eerste slachtoffer zou de rector van de "Madre Maestra"-universiteit te Santiago op 170 km ten noorden van Santo Domingo zijn geweest.

WILLEMSTAD — Een verkeersongeval op de Rijkseenheidboulevard had gistermiddag rond één uur tot gevolg, dat twee personenauto's kop-onder gingen in het aangrenzende water. De derde auto, welke bij de aanrijding betrokken was, ontkwam aan dit lot. De foto toont, hoe de eigenaar van een der auto's het lot ging delen van zijn vehikel, niet uit solidariteit, maar om een bevestiging onder de auto aan te brengen, om zo het voertuig weer op de kant te krijgen.



Normale leven keert terug in Jordanië

Deel verzetsbeweging verwerpt akkoord

AMMAN/BEIROET — In de Jordaanse hoofdstad Amman begint het normale leven weer zijn loop te krijgen. Na de woensdagavond bereikte overeenkomst tussen vertegenwoordigers van de regering en de Palestijnse verzetsbeweging zijn de commandos begonnen zich uit Amman terug te trekken. Hun opperbevelhebber Yasser Arafat heeft donderdag in een verklaring die werd uitgegeven door zijn hoofdkwartier bij Jerasj, gezegd met de overeenkomst akkoord te gaan en de toezegging gedaan dat zijn guerrillastrijders zich „letterlijk" aan de overeengekomen punten zullen houden.

Er zijn echter, zo meldt het Franse persbureau AFP uit Amman, leden van de militie en de guerrillabeweging die het akkoord verwerpen. Zij zijn met name tegen de overeenkomen "hergroepering van de wapens". De meeste tegenstanders van het akkoord zijn afkomstig uit het vluchtelingenkamp van Wahaaat. Zij zeggen dat de leiders van de verzetsbeweging het akkoord hebben ondertekend zonder hun mening te vragen. Volgens de AFP-correspondent is men in de hoofdstad, gezien het standpunt van deze tegenstanders, bevreesd dat de overeenkomst een dode letter zal worden.

De opperbevelhebber van de Jordaanse strijdkrachten, maarschalk Al Majali, heeft donderdag in een dagorder tot de troepen de bereidheid van het leger uitgesproken het akkoord volledig en „in de geest" van de inhoud uit te voeren.

Wapens ongehaald

In Amman hebben de winkels de deuren weer geopend. De banken en scholen zullen deze week nog gesloten blijven. Er is in de stad een begin gemaakt met het ophalen van de wapens bij de leden van het paramilitaire volksleger. Dit geschiedt onder toezicht van het leger. Het centrale comité van de Palestijnse verzetsbeweging heeft zich belast met het bijeenbrengen van de wapens die zich in het bezit van de commandos in de hoofdstad bevinden. De wapens zullen volgens het akkoord van woensdag in depots worden opgeslagen en eerst dan weer tussen leger en commandos worden verdeeld „als een Israelische actie tegen Jordanië dit vereist".

Volgens de overeenkomst zullen binnen een week de gevangenen worden uitgewisseld en zullen de commandos zich uit de grote steden moeten hebben teruggetrokken naar bases nabij de Israelisch-Jordaanse bestandslijn.

Israelische actie in Libanon

BEIROET — Israelische commandotroepen hebben vannacht een grote aanval ondernomen op Palestijnse bases, 30 km ver op Libanees gebied, zo is in Beiroet van welingelichte zijde vernomen. De Israeliers zijn met helikopters naar de kuststreek bij Sarafand gebracht, waar de Palestijnse guerrillabeweging naar verluidt over een kleine haven beschikt vanwaar een verbinding wordt onderhouden met Gaza.

Er wordt melding gemaakt van hevige gevechten. Vijf helikopters geven de Israelische commandos luchtdekking en nemen actief deel aan de aanvallen op de Palestijnse bases. Volgens de eerste berichten zijn circa tien gewonden overgebracht naar de stad Saida (Sidon), op 10 km afstand gelegen. Het is de eerste maal sinds de aanval op het vliegveld van Beiroet in december 1968, dat de Israeliers zo ver op Libanees gebied zijn doorgedrongen.

In Beiroet is vanochtend bekendgemaakt dat de strijd vier uur heeft geduurd en dat twee Palestijnen zijn gedood en zeven gewond. De Israeliers leden zware verliezen, aldus radio Beiroet.

Gemenebestoverleg in verlegenheid

SINGAPORE — Op de openingsdag van de gemenebestconferentie in Singapore heeft, zoals werd verwacht, president Kenneth Kaoenda van Zambia direct de kwestie van de voorgenomen hervatting van de Britse wapenleveranties aan Zuid-Afrika aan de orde gesteld. Hij deed dit door aan de conferentie een "beginselverklaring" voor te leggen, waarin "elke vorm van bijstand die kan bijdragen tot een versterking van de racistische regimes", wordt veroordeeld.

Naar verluidt stuurt Kaoenda, die fungeerd voorzitter is van de organisatie voor Afrikaanse eenheid (OAE), aan op een zo spoedig mogelijke aanvaarding van zijn voorstel. Premier Heath van Engeland zou daartegenover proberen de kwestie op de lange baan te schuiven door een eindeloos debat, bij voorkeur in een commissie, over de "beginselverklaring" te beginnen. De kans hierop is groot, aangezien nu al uiteenlopende interpretaties worden gegeven van de kern van deze verklaring. Zo zijn bepaalde landen van oordeel, dat men bezwaarlijk kan stellen dat het bewind in Pretoria door de beoogde Britse wapenleveranties — fregatten en vliegtuigen voor de marineluchtvaartdienst — zal worden versterkt. Aan de andere kant kunnen tegenstanders van de leveranties aanvoeren, dat de "invasie" waarvan Guinea onlangs melding heeft gemaakt, heeft aangetoond dat elk soort militair materieel voor "kolonialistische" doeleinden kan worden gebruikt.

Volgens het in Singapore verschijnende blad "Eastern Sun" proberen Russische diplomaten afgevaardigden uit Oost-Afrika op de gemenebestconferentie te bewegen, een militantere houding in te nemen ten aanzien van de kwestie van de Britse wapenverkoop aan Zuid-Afrika

Duvalier mag zelf opvolger kiezen

PORT—AU—PRINCE — Het parlement van Haiti heeft met algemene stemmen een wetsontwerp aanvaard, dat president Duvalier in staat stelt zelf zijn opvolger aan te wijzen. Het volk had al gekozen, zo werd verklaard, en de wenste tezijnertijd Duvaliers enige zoon Jean-Claude als staatshoofd. Buiten het parlementsgebouw zwaaide een grote menigte met borden waarop te lezen stond: "Jean-Claude Duvalier, de waardige opvolger van president Duvalier".

De zoon van de Haitiaanse dictator is in 1951 geboren en studeert sinds kort aan de faculteit voor rechtsgeleerdheid en economische wetenschappen in Port-au-Prince. Hij is al eens aan een moordaanslag ontsnapt. Zijn vader is president voor het leven.

New York zonder straatagenten

NEW YORK. — In de straten van New York surveilleren sedert de vroege ochtenduren politie-officieren, -onderofficieren en rechercheurs in plaats van gewone straatagenten die het werk hebben neergelegd uit protest tegen het uitblijven van een oplossing van een salarisgeschil.

Hoe groot het aantal stakers is, is nog niet bekend, maar volgens een woordvoerder is een groot deel van het dertigduizend man tellende korps straatagenten niet opgekomen. De woordvoerder zei dat alle noodmaatregelen van kracht zijn verklaard om het tekort te kunnen opvangen.

De politiemannen besloten te gaan staken toen een hof van appèl een uitspraak van een lagere rechtbank voor onbepaalde tijd opschorte, volgens welke een bedrag van 2700 dollar salaris met terugwerkende kracht per persoon zou moeten worden uitbetaald conform de oude arbeidsovereenkomst met de stad. De gemeente stelt zich op het standpunt dat uitbetaling met terugwerkende kracht een eindeloze spiraal loonsverhogingen bij de brandweer en reinigingsdienst tot gevolg zou hebben.

Burgemeester Lindsay heeft opgeroepen tot bijlegging van het geschil door onderhandelingen en tot bescherming van de openbare veiligheid.

In principe akkoord over benzinepomp-cao

WILLEMSTAD — De landsbemiddelaar maakt bekend dat het bestuur van de Vereniging van Shell Dealers en het bestuur van de vakvereniging C.F.W. in principe een akkoord hebben bereikt over een te sluiten cao voor het personeel van de gasoline pompstations. Aldus een mededeling van de landsbemiddelaar.

Anti-Russische actie in N-York

NEW YORK — Onbekenden hebben donderdagochtend een vitrine vernield van de Russische luchtvaartmaatschappij Aeroflot in New York. Korte tijd later meldde de joodse liga voor de defensie aan een krant dat zij voor de daad verantwoordelijk was.

Bucher nog niet vrij

RIO DE JANEIRO — De ontvoerde Zwitserse ambassadeur in Rio Giovanni Bucher, was vanochtend nog niet vrijgelaten — ruim 24 uur nadat zijn losprijs was betaald met de verbanning van zeventig Braziliaanse politieke gevangenen naar Chili. Een officiële woordvoerder verklaarde gisteravond, dat de regering de ontvoerders verantwoordelijk houdt voor het leven en welzijn van de diplomaat; hij deed op hen een beroep om hun belofte na te komen.

Samenzwering in Marokko ontdekt

RABAT — Van officiële zijde in Rabat is donderdag meegedeeld, dat een komplot tegen het bewind van koning Hassan van Marokko is ontdekt. De daders zullen binnenkort in Marrakesj terechtstaan.

In een nieuwsuitzending van de Marokkaanse radio en televisie is verklaard, dat het komplot „in het buitenland voorbereid" is en „aangemoedigd door individuen, die vreemd zijn aan ons land".

Naar het schijnt, zijn evenwel de meeste beklaagden Marokkanen. De Marokkaanse radio geeft te kennen, dat sommige van de betrokkenen ook verwikkeld zijn geweest in vorige komplotten, die tussen 1962 en 1964 zijn ontdekt.

Uit kringen van de oppositie in Marokko verluidde reeds eerder, dat in het afgelopen jaar talrijke arrestaties in Marokko zijn verricht. De arrestanten werden beschuldigd van samenzwering tegen de monarchie.

Nixon reikt jonge generatie de hand

LINCOLN — President Nixon heeft donderdag gepleit voor een alliantie tussen zijn generatie en de jeugd van Amerika. In een verzoenende rede op de universiteit van Lincoln in de staat Nebraska betoogde het staatshoofd, dat zaterdag jl 58 jaar is geworden, dat de twee generaties hetzelfde met het land voor hebben.

Nixon gaf toe, dat te veel mensen van zijn generatie alle studenten de schuld hebben gegeven aan de excessen van een klein aantal militante studerenden. Zelf noemde hij vorig jaar studenten die aan protestacties tegen de autoriteiten deelnamen, "lamstralen", waartegenover hij lof toezwaaide aan de Amerikaanse militairen in Zuid-Vietnam. Nu verklaarde de president: "Mijn generatie heeft alles wat zij heeft — niet alleen haar liefde, maar ook haar hoop en vertrouwen — in U gesteld. Zij gelooft dat u dit vertrouwen niet zult beschamen en deze hoop zult rechtvaardigen".

De president kondigde aan dat hij zal voorstellen het vredeskorps en verscheidene dienstverlenende instellingen in het binnenland samen te voegen tot een nieuwe vrijwilligersorganisatie, waarin jonge mensen de gelegenheid zullen krijgen zaken als milieuverontreiniging, analfabetisme en ondervoeding in binnen- en buitenland te bestrijden.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Three into two won't go. WEST-END: 19.00 en 21.00 Johnny Yuma; 23.30 Nightmare for a killer. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 100.000 dollar for Ringo. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 De non van Monza; 24.00 Liefdesvariaties. CINE-RIO: 20.00 The royal hunt of the sun. AIRPORT CINEMA I: 19.15 en 21.15 Wonder der liefde II.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Soto en morgenavond te Lagoen.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Popular, TEL.: 11269.

DIVERSEN

BRIDGE: 20.00 club C.P.N., Dominguito.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

TOERISTENSCHIP: 07.00-24.00 Regina - vert. SELMA.

HEILIG MISOFFER: 19.00 ter nagedachtenis van wijlen frater Gualbert - kerk Brievengat (na de mis reunie - Radulphuscollege).

SPORT

TENNIS: open gemengd dubbeltoernooi A-, B- en C-kl. - (Asiento).

Turkije trekt troepen terug uit Zuid-Korea

ANKARA — Turkije zal zijn troepencontingent, dat deel uitmaakt van de VN-strijdmacht in Zuid-Korea, terugtrekken, zo is van de zijde van het Turkse ministerie van Buitenlandse zaken meegedeeld.

Berichten in de Turkse pers laten doorschemeren, dat de reden voor de terugtrekking de Turkse verontwaardiging is over het gedrag van een Zuidkoreaanse delegatie naar Cyprus, die haar contacten beperkte tot GrieksCyprische regeringsfunctionarissen en geen contact zocht met TurksCyprische leiders.

Het Istanbulse blad "Milliyet" meent, dat een tweede reden voor de terugtrekking van het Turkse contingent kan zijn, dat Turkije zijn houding tegenover China wil verzachten.

Een woordvoerder van het Turkse ministerie van buitenlandse zaken heeft wel bevestigd dat de Turkse troepen teruggetrokken worden, maar geen reden hiervoor opgegeven.

* Generaal-majoor Carl Turner b.d., eens de voornaamste vervolgingsambtenaar van het Amerikaanse leger, is door een federale „grand jury" beschuldigd van belastingontduiking en het onwettig verwerven van pistolen van het politie-departement te Chicago.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Adonis 13 180 z vn Kingston nr Cristobal; Ammon 13 te Georgetown; Artemis 13 140 wzw vn Quessant nr Par'bo; Ceres 14 te Santa Martha; Chiron 13 vn Philadelphia nr New York; Diogenes 13 90 wzw vn Landsend nr A'dam; Ganymedes 13 te San Juan; Hercules 13 te Par'bo; Jason 13 te Kingston; Marathon 14 te Georgetown; Maron 12 vn Kingston nr Baltimore; Mercurius 13 te Par'bo; Medon 14 verw te Kingston; Oranje Nassau 13 420 zw vn Azoren nr Par'bo; Palamedes 13 100 w vn Quessant nr Grenada; Prins der Nederlanden 13 vn Punta Delgada nr A'dam; Socrates 13 190 z vn Flores nr St. Maarten; Solon 13 40 nw vn Pto Rico nr La Guaira; Themis 13 250 z vn Kingston nr Baltimore; Trident Amsterdam 13 Pass Terceira nr La Guaira; Ulysses 12 vn A'dam nr West Indië.

TANKER — Ameland 13 900 nno vn Par'bo nr St. Vincent; Viana 13 240 nw vn Lissabon nr R'dam; Vitrea 13 48 zw vn Flores nr Nymashamn.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De New York Stock Exchange heeft gisteren na een daling 's morgens in de middag een herstel ondergaan en is met een bescheiden verbetering der koersen gesloten. Deskundigen konden eigenlijk niet zeggen waarom de markt zich zo had gedragen. Behalve dat dit patroon van "onjuist consolideren en terugspringen" zich verscheidene beursdagen steeds weer heeft voorgedaan. Een hunner merkte op, dat er zoveel institutionele beleggers met contant geld rondlopen dat telkens wanneer er een daling optreedt, er wel iemand is, die erin wil stappen. Hij voegde hier evenwel aan toe, dat er vroeg of laat een "vraagluchtledig" zal ontstaan en dat de koersen in een echte correctie snel zullen dalen.

AMSTERDAM — Internationals vriendelijk op Wall Street. Banken verdeeld. HVA hoger, overige cultures lager. Kon Boot oplopend in verdeelde markt voor scheepvaart. Nationale Nederlanden prijshoudend, KLM en Heineken hoger. Lokale [illegible] verdeeld maar stil. Staatsfond-

Roeien over de oceaan

LAS PALMAS — Twee Engelse broers, die in hun leven slechts vijf kilometer hebben geroeid, zijn woensdagmorgen uit Las Palmas op de Kanarische eilanden vertrokken voor een poging heen en weer over de Atlantische Oceaan te roeien. De 33-jarige Donald Allum en zijn 23-jarige broer Geoffrey leggen de ruim 11.000 kilometer lange tocht af in een zes meter lange boot, de "Queen Elizabeth 3". Aan boord hebben zij een radio-ontvangstapparaat, een hoeveelheid gedroogde levensmiddelen voor 120 dagen en twee zwarte porseleinen katten, die de broers geluk moeten brengen. Reddingvesten of vlotten hebben zij niet meegenomen.

De broers zijn van plan na aankomst in Miami per schip naar Cape Cod in de Amerikaanse staat Massachusetts te gaan en van daaruit terug te roeien naar Falmouth in het zuidwesten van Engeland.

Geen Algerijnse olie naar Frankrijk

PARIJS. — De Algerijnse havenautoriteiten hebben de olieleveranties aan Frankrijk tot nader aankondiging geblokkeerd. Dit heeft een woordvoerder van de grootste Franse oliemaatschappij, Compagnie Française des Pétroles, bekend gemaakt. Het verbod van uitvoer is in het afgelopen weekeinde van kracht geworden. De Franse regering heeft nog niet gereageerd op het Algerijnse besluit. Het uitvoerverbod is afgekondigd tijdens moeilijke olie-onderhandelingen tussen Frankrijk en Algerije. Deze besprekingen werden sedert september in Algiers gehouden en zullen eind januari in Parijs worden hervat. Frankrijk betrekt een groot gedeelte van zijn olie uit Algerije. Het wil de olie uit zijn voormalige Noordafrikaanse kolonie tegen een concurrerende prijs krijgen. Algerije wenst hogere belastingen van de Franse oliemaatschappijen en doeltreffende controle op hun werkzaamheden.

SAMBUMBU

„De bloem van de karawara legt men in het water, wat men drinkt om op te frissen. Gedroogd wordt die bloem in een kast of klerenkoffer gelegd om er een goede lucht aan te geven. En hiervoor dient ook de gedroogde bloem van de barba di joncuman".

„Lumbra blancu wordt gebruikt om vrucht af te drijven"

„Bai no bolbera is een geheimzinnige plant. Het groeit op een rots in Hato. Je moet de plant goed kennen. Je trekt de plant uit de grond en legt in het kuiltje wat geld. De plaats moet je achteruitlopend verlaten. Kom je de volgende dag terug op diezelfde plaats, dan zie je geen enkele bai no bolbera meer. Hij is van de rotsbodem weggevlucht. Vrouwen wenden de plant aan om vrucht af te drijven. Ook voor brua dient hij".

Van zadelboomhout, palu di sia, maakt men zadels voor de ezels. De witte heet ook dushi, de zoete. De rode, corá, wordt ook stinki genoemd. Deze laatste is het meest bruikbaar en de ezels lusten de blaadjes.

P.B.

Noordierse vrouwen slaags met politie

BELFAST — Jouwende vrouwen, bij wie zich later mannen en jongens aansloten, bekogelden donderdag Britse militairen met stenen, stokken en flessen toen deze in de katholieke wijk Ballymurphy in Belfast op zoek naar wapens waren. In deze wijk is het de laatste avonden tot ongeregeldheden gekomen.

De militairen hebben donderdagmiddag in elf woningen huiszoekingen gedaan. Zij vonden een machinepistool en acht vuurpijlen. Later op de middag werd een politie-auto omvergegooid. De beide inzittenden moesten zich hardlopend in veiligheid stellen. Politie-auto's en voertuigen van het leger werden met benzinebommen en andere projectielen bekogeld. Volgens ooggetuigen waren het de vrouwen die het eerst de militairen aanvielen.

Heer Bommel en de Slijtmijt



7013. — In het stadslaboratorium borrelden de retorten en kletterde de regen op de ruiten, maar verder was er weinig bedrijvigheid. „Ik ben ja aan der eind mijner latijn", mompelde de hoogleraar, die bekommerd aan zijn werkbank zat. „De Prlwytzkovsky-memelen zijn door der koude gedood geworden, vóórdat ik ener memel-doder heb kunnen vinden! Het is gans ergerlijk. Bij zo ener katastrofe zwijgt der wetenschap! " „Wacht eens even! " riep de assistent Alexander Pieps, die op de grond met een bakje rivierwater doende was. „Kijk eens even, profesosr! Dat is gek! In het water van de Rommel zitten ook slijtmijten, en ze voeden zich met de afvalstoffen. Een mutatie, prof! Ik stel voor om ze Pieps-maden te noemen. Wat zegt u daarvan? " „Wat ik daartoe zeg? " riep de heer Prlwytzkovsky. Hij rees tussen de dampen op en terwijl hij rood aanliep vervolgde hij toornig: „Dit is ongehoord! Ik verwijger mij kijken te maken! Ik wil niets horen over nieuwe Mieps-maden! Niets, gehoort u? Deze zaak is voor mij ter einde, en wij geven der opdracht terug aan der heer burgemeester! Uit! Slot! " Nu wilde het geval, dat de burgemeester net bezoek had van heer Bommel die verslag kwam uitbrengen over zijn werkzaamheden. „Mijn taak is afgelopen", sprak heer Ollie. „Ik heb de moeilijkheden opgelost door de insecten op de vuilnishoop te zetten en door een wintervast drankje in de rivier te gooien." „Drankje? Vuilnishoop? " herhaalde de heer Dickerdack onthutst. „Bedoelt u, dat de insectenplaag over is? Hoe is dat mogelijk? " „Het was moeilijk", gaf heer Bommel bescheiden toe. „Maar voor een heer is niets onmogelijk, vooral niet omdat het koud begint te worden als u begrijpt wat ik bedoel."

Rechter Tie en de vossemoorden



5—13. — De theehandelaar gaat de beide rechter voor naar het ppaviljoen, dat in de tuin achter het huis ligt. „Het moeten rovers zijn geweest, edele heren", zegt hij weinig op zijn gemak. „De bibliotheek van het paviljoen is helemaal overhoop gehaald. Ik denk dat het gisteravond laat gebeurd is." „Gisteravond? " roept Lo uit, terwijl ze de tuin betreden. „Waarom hebt u de moord dan vanmiddag pas gerapporteerd? " „Ja, dat is heel betreurenswaardig, edelachtbare", stamelt Meng met neergeslagen ogen. „Maar ziet u, we hebben de moord niet eerder ontdekt. Soeng verzorgde altijd zelf zijn ontbijt. 's Avonds kocht hij een paar oliekoeken voor de volgende ochtend. Toen het meisje hem zijn middagrijst kwam brengen, deed hij niet open. Ze riep mij en ik ging binnen door de deur van het slaapvertrek, die niet op slot was. Toen zag ik hem liggen, het was vreselijk! " Aan het einde van de tuin staat een kein, sierlijk paviljoen, omgeven door vruchtbomen. Een gerechtsdienaar staat op post bij de deur. „Daar is het paviljoen dat meneer Soeng van mij had gehuurd", zegt Meng. „Het ligt zover van het woonhuis dat we geen lawaai of geschreeuw hebben gehoord. Vroeger las mijn moeder hier altijd gedichten, maar ze is nu al enkele jaren dood en het leek geen kwaad idee om het paviljoen te verhuren... Wat ik niet begrijp is dat Soeng de tuinpoort niet heeft gegrendeld... Daardoor konden de rovers zonder moeite binnendringen."



Beurs van New York

	14/1
ACF Industries Inc	49
Air Reduction Co	22 1/8
Allied Chemical	25 3/4
Aluminium Co of America	62 1/8
American Brands	44 1/8
American Can Co	41
American Cyanamid Co	34 3/8
American Electric Power	31 7/8
American Metal Climax	33
American Motors Corp	6 3/4
American Smelting and Refinin	26 7/8
American Telephone and Telegr	51 1/4
Ampex Corp	17 1/8
Anaconda Company	20 3/8
Armco Steel Corp	22 1/8
Atlantic Richfield Co	65
Bendix Corp	29 3/8
Bethlehem Steel Corp	23 1/8
Boeing Co	18 3/4
Burroughs Corp	108 3/4
Canadian Pacific Ry Co	68
Celanese Corp of America	64 5/8
Chase Manhattan Bank (NY)	53 3/4
Chesapeake and Ohio Ry	57 1/2
Chrysler Corp	25 5/8
Cities Services Co	49 7/8
Colgate Palmolive Co	47 5/8
Colt Industries Inc	17 1/2
Commonwealth Edison	39 5/8
Consolidated Edison of NY	27 1/4
Continental Can Co	37 7/8
Continental Oil	29
Curtiss Wright Corp class "A"	25 5/8
Dart Ind	37 5/8
Dow Chemical	74 1/4
Dupont (E.I.) de Nemours	133
Eastman Kodak	75 5/8
First National City Bank	71 3/4
Ford Motor Co.	55 3/8
Fruehauf Corp	32 3/4
General Electric Co	94 1/2
General Food Corp	87 1/4
General Motors	78 5/8
General Public Utilities	24 3/4
General Tel. a.	32 7/8
Getty Oil	78 1/2
Gilette Co	45 3/4
Gimbel Brothers Inc	37 1/2
Goodyear Tire and Rubber	31 1/2
Gulf Oil Corp	29 3/8
Illinois Central Industries	30 1/8
Intern. Business Machine	314 1/2
Intern. Harvester	29 1/4
Intern. Nickel of Canada	—
Intern. Paper	—
Intern. Tel and Tel	53 3/8
Johns-Manville Corp	39 7/8
Kennecott Copper Corp	36 5/8
Kraft Co	43 1/2
Litton Industrie Inc	22 1/2
Lockheed Aircraft	11

	14/1
Marcor Corp	32 1/2
Martin Mariette Corp	19 7/8
Mc Donnel Douglas Aircraft	32 1/2
May Department Stores Co	24 3/4
Merck and Co	96 1/4
Minnesota Mining and Mfg	96 1/4
Mobil Oil Corp	51 3/8
Monsanto Co	33 3/4
National Biscuit Co	49 1/2
National Cash Register	39 3/4
National Distillers and Chemi	16 5/8
National Gypsum Co	24 7/8
National Steel Corp	44 7/8
North American Rockwell Co	21 3/4
Olin Mathieson Chemical	19 1/2
Pacific Gas and Electric	35
Pennsylvania Central Co	6 3/8
Pepsico, Inc	53 5/8
Phelps Dodge	40
Philip Morris Inc	47 1/8
Philips Petroleum	29 3/4
Proctor and Gamble	57 1/8
Radio Corp of America	29
Republic Steel Corp	30 5/8
Reynolds Ind	54 5/8
Royal Dutch Petroleum	41
Sears Roebuck	79 3/4
Sears Roebuck and Co	50
Southern Co	27 1/2
Southern Railway	66 1/4
Sperry Rand and Corp	26
Standard Oil of Calif.	51
Standard Oil Co of Indiana	55 5/8
Standard Oil Co of New Jersey	68 5/8
Studebaker Worthington	52 7/8
Sunn Oil	46 1/8
Texaco Inc	32
Texas Instrument Inc	80 1/4
Transamerica Corp	44
Union Carbide Corp	42 3/8
Union Pacific Railroad	42
Uniroyal	20 5/8
United Aircraft Corp	39 1/4
United Brands Co. A.M.K. Co	17 1/2
US Steel Corp	33 1/4
Western Union Telegraph	43 3/4
Westinghouse Electric Corp	66
Woolworth (F.W.)	37 3/4
American Stocks	
Brascan	16 1/4
Amerade	47
Brit. Am. Oil	19 3/4
Caterpillar	43 7/8
Columbia Gas	35 7/8
North Am Phil Corp	26 1/8
Westerban	38 1/8
KLM	53
Twent. Cent. Fox	10 7/8
DOW Jones Index	843.31

Beurs van Amsterdam

	14/1	15/1
1. 7 pCt Ned 66/1	94.60	95.00
2. AKZO	77.40	78.80
3. Heinekens bel en b	188.90	190.20
4. Heinekens bier	194.80	196.10
5. Hoogovens	78.10	77.40
6. Philips	46.70	47.00
7. Unilever	90.40	91.40
8. Kon Olie	135.20	136.00
9. KLM	166	169.7
10. KNSM	98.30	99.60
11. v. Ommeren	287.00	286.50
12. Scheepvaart Unie	84.60	83.80
13. Alg Bank Ned	252.50	251.00
14. Nat Nederlanden	72.40	71.30
15. Ngombezi	73.2	74
16. Alb Heijn	154.00	153.80
17. Bergh en Jurgens	216	216
18. Bergoss	136	135
19. v. Berkel	178	180
20. Bols	137.2	138.00
21. Bredero ver bedr	407.2	404
22. Buehrmann Tetter	74.00	72.50
23. Bijenkorf beheer	345	345
24. Calve	642	650
25. Cur. Handelmij	172	172
26. Elsevier	425	420
27. Fokker	52.20	53.30
28. v. Gelder	112.10	112.00
29. Gist-brocades	86.10	86.00
30. v.d. Grinten	250.0	251.00
31. Hagemeijer	122.00	121.90
32. Internatio-Muller	50.00	50.00
33. Kon Ned Papier	140	142
34. Naarden	87.50	84.50
35. Ogem	83.20	83.70
36. Pakhoed	72.00	72.00
37. Rijnschelde	162	165
38. EMS	17.50	17.60
39. Scholten-honing	45.90	45.90
40. VMF	70.00	73.00
41. Ver Ned Uitgeversb	123.00	121.50
42. Wereldhaven	460	466
43. Wessanen	67.80	67.30
44. Ant. Brouwerij	—	—
45. Ant. Verf	126	130
46. Aruba Electr.	103	104
47. Sur. Brouwerij	—	—
48. Converto	800	805
49. Goldmines	117.20	118.60
50. Ika Bel Mij	158.50	159.00
51. Nefo	65.90	65.90
52. Robeco	223.50	223.30
53. Rolinco	173.20	173.00
54. Utilico	123.50	123.70
55. Alcan Alum.	25	25.5
56. Ned Ant 6 1/2 67	89	89
57. Ned. Ant 5 60	78.5	79.5
58. Ned. Ant 4 1/2 59	93	92.8
59. Ned. Ant 4 1/2 62	82	81.7
Intern Concern	95.5	96.4
Industrie	114.3	114.7
Scheepvaart	95.9	96.4
Banken	101.1	100.6
Handel	90.00	90.4
Algemeen	101.7	102.3

Luister en kijk

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticia int.; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.30 dicovaria; 20.30 musica desde la tierra de los molinos; 21.00 serenada; 21.45 UNESCO; 22.00 nieuws ANP; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 the Jetsons; 17.30 Alliance Française; 17.55 days of our lives; 18.20 stromen van kracht; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.45 noticia local; 19.00 E.V.D.; 19.15 family affair; 19.45 Felony squad; 20.15 Bonanza; 21.15 nieuws ned.; 21.30 show di Job; 22.30 bolletin extra; 22.45 vervolg show di Job; 23.45 the three stooges.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 „Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplatenprogr. (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 A.V.D.; 19.00 noticia local (rip.); 19.15 musica variá; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local (rip.); 20.15 musica frances; 20.30 „la plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio ned.); 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy daysprogr.; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (A.V.D.); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica. 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws (eng.); 18.45 gov. inf. progr.; 19.00 the lone ranger; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 word of life; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street, 17.30 days of our lives; 18.00 courtship of Eddie's father; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 one man-show; 20.15 eng. nieuws; 20.30 cocktail musical (live); 21.30 high chaparral; 22.45 the outerlimits.

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuws, nieuwsblok, Faoendé, hitparade, muziek; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.30 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muz. tombola; 10.00 uw wil is wet; 10.30 een blik op de telex; 10.35 vervolg uw wil is wet; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 bekende orkesten; 13.00 nieuws; 13.10 weekeinde diensten; 13.15 aanvullende muz.; 13.30 Hubentud na marcha; 14.00 Hermanito presents; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 bai trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical La Macorisana y int. supermarket; 10.45 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 seleccion musical; 14.15 topical tunes; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticia local na pap.; 12.50 noticia int. (pap.); 13.15 rancheras; 13.30 hit parade; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habrí; 06.30 el gran mensaje; 06.45 cruzada; 07.10 llam. a la conciencia; 07.15 noticias español; 07.30 news (eng.); 07.55 christian emphasis; 08.00 bo musica favorito; 08.25 stories to remember; 08.30 el camino de la vida; 08.45 momentos de meditacion; 09.00 ultimas noticias; 09.15 de grazige weide; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 morning melodies; 10.25 stories to remember; 10.30 baptist hour; 11.00 letter from Africa; 11.15 radio revival; 11.30 melodias de merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 time-life; 12.30 news (eng.); 12.50 daily bread; 13.00 ultimas noticias; 13.05 concert hall; 14.00 haven of rest; 14.30 christian emphasis; 15.05 afternoon musical; 15.30 ensueños musical; 16.00 issues in the news; 16.30 ensueños musicales.

* Met het wegschuiven wit-blauwe CNV-vlag voor de ingang, heeft prins Claus donderdagmiddag het nieuwe hoofdkantoor van het Christelijk nationaal vakverbond aan de Ravellaan in Utrecht geopend.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 10 jan: Travis Rosalia Martines; 7 jan: Michael Habaths Wires; 4 nov: Marshall Ricardo Olaria; 6 jan: Hazel Martis; 10 jan: Anthony Emperador; 9 jan: Shannon Muzo; 8 jan: Mistica en Zuleika Cork; 10 jan: Gerhard Alberto; 11 jan: Randell Isei Rombley; 27 dec: Erik de Maaijer de Reus; 7 jan: Vivi Overdijk Francis; 11 jan: Yvonne van Bakel Hoefnagels; 5 jan: Mijanou Winklaar; 9 jan: Raymond Raap; 10 jan: Sidiola Kinburn; Gabriel en Daniel Palm Garrido; 9 jan: Zahira Thodé Croes.

Franklin Bernadina-Gijsbertha; 4 jan Natalie Leverock; 6 jan Eugene Hansen-Fraay; 2 jan Roxanne Llewellyn-Lourens; 30 dec. '70 Sharlon Gibbs; 2 jan Dennis Juliana; 1 jan Teresa Wanga; Sahaira Martina; 2 jan Anthony Helena; 5 jan Lysandra Cijntje-Alexandrina; 18 dec '70 Wender Conquet; 5 jan Lionel Mercilia-Koenraad; 8 jan Corine Poppen-Conquet; 7 jan Merendah Strijdhattig-Thomas; 5 jan William Mau-Asam-Rodriguez.

ONDERTROUWD: 6 jan Rafel Piom met Angela Vrolijk; Cirilo Chirino met Guillermina Acosta; Ephraim Elizabeth met Mayra Desentina; Rudiwald Hu-A-Ng met Helene Cannegieter; Harold Willems met Yvette Grijt; Erwin Panneflek Margriet Windster; Henry Jones met Carmen Montero; Arturo Maduro met Greta Statia; Clovis Koolman met Filomena Vos; Anthony Leander met Vivienne Daflaar; Robert Verduyn Lunel met Brenda Hengeveld; Victor Rumai met Alicia Pieternella; Julius Halley met Virginia Perret Gentil; Wilson Ricardo met Gladys Mattheeuw; Ronald Ortela met Glenda Daniels; Robert Maduro met Judith Martina; Macario Weert met Elvia Donge; Ronald Bernadina met Irma Ortega; Freland Schoop met Ludmila Roosje; Inelo Gerard met Monica Davelaar; Alexander Winklaar met Elca Beaumont; Jaime Merce met Anna Ersilia; Franklin Flanuer met Emilia Sille; Nicolas Brigitha met Esmeralda de la Court.

OVERLEDEN: 3 jan Benjamin Römer - (49 jr); 4 jan Carlo Martina - (75 jr); Francisco Felepina - (75 jr); 3 jan Cathalina Christina - (82 jr); 2 jan Martinus Cathalina (75 jr); You Hong Yung - (52 jr); 1 jan Serafina Neuman-Panneflek - (83 jr); Agilio Ilaria - (69 jr); 3 jan Winric Duncan - (56 jr); Pablo Maria - (32 jr)

Verbazing in onderwijskringen

Salaris-expert FLC gedetacheerd bij O - W

WILLEMSTAD – Met ingang van vandaag is de heer H.F.J. Thissen benoemd tot directeur van de Wilhelmina-Hendrik-MAVO en tegelijkertijd gedetacheerd bij de dienst Onderwijs en wetenschappen (O en W). Zijn eerste daad als gedetacheerde is een dienstreis naar Nederland voor de werving van leerkrachten in verband met het schooljaar 1971 - 1972. Deze benoeming heeft in onderwijskringen enig stof doen opwaaien, omdat de heer Thissen bij de Federatie leerkrachten Curacao (FLC) een zeer belangrijke positie bekleedde en zich ontwikkeld had tot de salaris- en aanpassings-expert. Juist deze kennis van zaken heeft officieel meegespeeld bij zijn detachering bij O en W.

De heer Thissen bevestigde vanmorgen zijn benoeming tot MAVO-directeur en zijn detachering. "Alles is samengekomen", aldus de heer Thissen. Al geruime tijd was de detachering in de pen, maar daarbij had hij wel duidelijk gemaakt, dat dit niet van de ene dag op de andere kon gebeuren, gezien ook zijn werkzaamheden bij de vakbond. De FLC was op de hoogte gesteld, dat deze aanstelling zou kunnen komen en, aldus de heer Thissen, hij had zijn medewerkers daarop voorbereid.

Slechts twee personen

Hij was aangezocht, zo was hem meegedeeld, omdat er op Curacao slechts twee personen zijn, die van de salaris-kwestie van het onderwijzend personeel goed op de hoogte zijn: een ambtenaar bij O en W en hijzelf. Omdat de betrokken O en W-ambtenaar met pensioen gaat, moest er een opvolger komen, waarbij men aan hem had gedacht. Na rijp beraad, aldus de heer Thissen, had hij de detachering aanvaard. Dit was gebeurd, nadat hij het eind-rapport aan de FLC had ingediend. Dit had hoogst waarschijnlijk betrekking op de inpassing van de vak-leerkrachten, een zeer ingewikkelde kwestie.

De situatie kan zich nu voordoen, dat de heer Thissen tegenvoorstellen moet gaan maken op zijn eigen FLC-voorstellen, handelend namens de overheid. Hijzelf zag die kans niet aanwezig, omdat hij vandaag samen met frater Walterus van het RK Centraal schoolbestuur, naar Nederland gaat voor aanwerving van leerkrachten. Verleden jaar is hij ook in verband daarmee naar Nederland geweest. Het verblijf in Nederland zal vier tot zes weken gaan duren.

Verrassing voor FLC

Ondanks het feit, dat de heer Thissen, naar zijn zeggen, de bond tijdig heeft ingelicht, was het gisteravond voor de FLC een verrassing, te vernemen, dat de heer Thissen de vergadering niet bij wou wonen. Hij is waarnemend secretaris van de FLC. De FLC ontving een brief, waarin de heer Thissen meedeelde, dat hij zich terugtrok, gezien zijn nieuwe aanstelling. Het effect was, dat de vergadering van de FLC resultaatloos uiteenging. Het zou de bedoeling geweest zijn salaris-kwesties te bespreken. De afwezigheid van de heer Thissen maakte dat min of meer onmogelijk, omdat hij voor de FLC de deskundige was op dat gebied. In deze materie was hij zeer goed thuis.

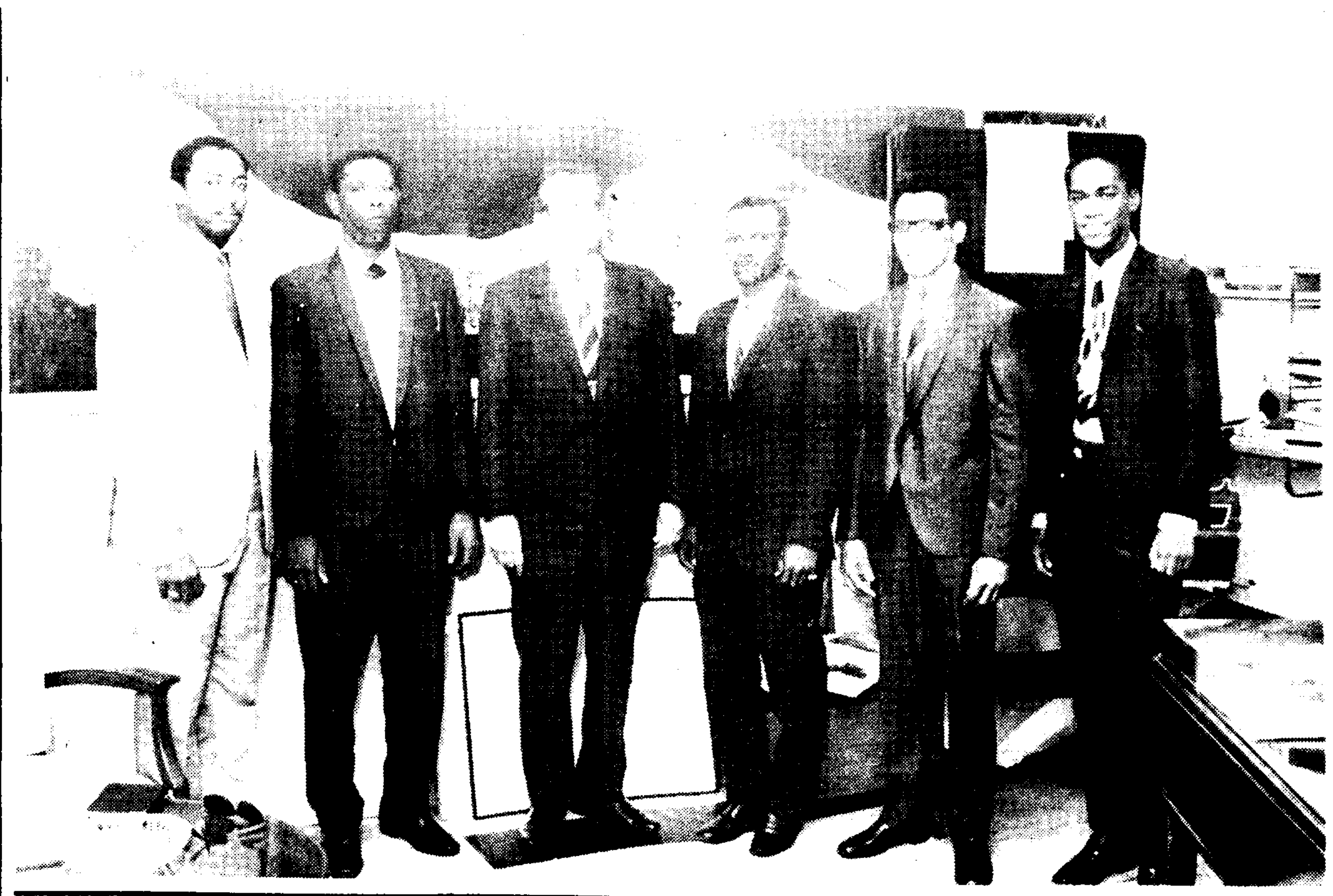
De benoeming tot directeur van de Wilhelmina-Hendrik-MAVO en gelijktijdig detachering bij O en W is in onderwijskringen niet overal even enthousiast ontvangen. Men wees er op, dat deze koppeling-directeursbenoeming en detachering de mogelijkheid opent om een soort toelage van tien tot 25 procent boven het directeurssalaris te geven aan de betrokkene. De benoeming van een directeur van bedoelde MAVO had men wel verwacht. Een der leerkrachten is namelijk op dit ogenblik met de waarneming van die functie belast. Wat hem betreft verandert er aan de situatie niets. Hij blijft belast met de waarneming, omdat de nieuw-benoemde directeur niet in functie komt als directeur. De waarnemende taak wordt dus niet verlicht.

Slimme zet

Ook hoorde men in onderwijskringen de gedachte opperen, dat de eilandelijke overheid een slimme zet heeft gedaan door de salaris-expert van de FLC weg te promoveren, omdat het voor de FLC niet gemakkelijk zal zijn iemand te vinden, die spoedig zo in de salaris-kwestie thuis is als de heer Thissen. Het gevolg van deze zet is tevens, dat de overheid zelf nu over de man gaat beschikken, die alle salarisfoefjes kent. Dezelfde kringen menen te weten, dat de heer Thissen de eis had gesteld, dat de beide benoemingen tegelijk zouden ingaan.

Deze kwestie zou ook enige beroering hebben gewekt in de vakbond voor leerkrachten bij het Openbaar onderwijs, de VOOC. Daar deelde men echter mee "geen commentaar" te hebben.

Hoe dan ook, een goede leerkracht, toch al zo nodig, is aan het onderwijs ontnomen en overgeplaatst naar een overheidsbureau.



WILLEMSTAD – Het nieuwe bestuur van de grupo folkloriko "Nos Korsow" bracht dezer dagen een bezoek aan de gedeputeerde van Toerisme, P.A. v.d Veen. V.l.n.r.: G. Merien (voorzitter), H. Felicia, ged. P.v.d. Veen, G. Sillie, H. Laurens en S. Isenia.

Rosario aan overheid Arbeid en Kapitaal.

Het is later dan men wel denkt

Bemiddelaar als onderzoek-instantie

WILLEMSTAD. – De overheden, Arbeid en Kapitaal moeten de hand aan de ploeg slaan. Het is nu nog niet te laat, maar het is wel later dan men denkt. De overheid moet de maatregelen nemen, welke in zijn macht liggen om chaos, leed, onzekerheid en wantrouwen te voorkomen in onze gemeenschap. Arbeid moet het Kapitaal de hand toesteken om de produktie te verhogen; meer en efficiënter werken – hetgeen een positiever resultaat heeft voor de Arbeid. Denk eraan: als het Kapitaal groeit, betekent dat een betere boterham voor de arbeider. Het Kapitaal moet erkennen dat men **periodiek datgene, wat men de** arbeider schuldig is, moet geven en dat men hem ook de erkenning moet geven, welke hij verdient en daarom moet men geen andere krachten voor hem in de plaats nemen, als hij steeds heeft voldaan op zijn werk. Aldus het slot van een uitvoerige Open brief van Guillermo Rosario aan de bestuurders, de arbeiders en de werkgevers, en uiteindelijk aan de gehele bevolking van Curaçao.

De heer Rosario vraagt zich af, waarom men het steeds zover laat komen, dat een eenvoudig op te lossen probleem zich ontwikkelt tot een prestige-kwestie met het gevolg, dat de gehele gemeenschap er onder te lijden heeft. Het lijkt er op, dat we het nooit leren, aldus Guillermo Rosario. Men pretendeert de lessen van 30 mei 1969 vergeten te hebben, met name het waarom daarvan.

Waarom wordt de landsbemiddelaar, zo vervolgt de Open brief, steeds als een dokter gebruikt, die genezing moet brengen, maar waarom gebruikt men deze functionaris niet als een onderzoek-instantie, die wijst op het komende gevaar? Om te beginnen moet hij een vaste afdeling hebben met ambtenaren. Dit alles met het doel eventuele problemen vooraf op te sporen en zo zorg te dragen, dat onnodige conficten voorkomen worden. Zo bijvoorbeeld het probleem van het benzinepomp-personeel, dat al jarenlang een hongerloon verdient. Maar hetzelfde is het gevolg met het bakkerij-personeel. Was het zo nodig zoveel ineens te vragen? Welk Kapitaal kan zulke soort eisen verdragen? Kapitaal zonder Arbeid heeft geen waarde, maar Arbeid is ook niet veel waard zonder Kapitaal. Wij, arbeiders, moeten ons ook realiseren, dat als wij elk jaar in elke cao uiterst hoge eisen stellen aan de werkgevers, wij ons naar een financiële chaos toewerken, welke op de duur funest zal zijn voor de arbeiders zelf, want alle bescherming ten spijt, hij zal zich op een onverwacht ogenblik zonder werk voor handen vinden.

Hebben onze vakbonden en de bemiddelaar er over nagedacht hoe de arbeiders uit te leggen, dat voor elke verhoging, welke het Kapitaal niet kan verhalen ten koste van diezelfde werknemer, er een gelegenheid moet worden gevonden om de produktie te verhogen met groter efficiëncy, grotere punctualiteit, meer bedrijfseconomie? Ook dit moet in de cao worden opgenomen. Eveneens moet de dag komen, aldus Guillermo Rosario, dat de werknemers gaan delen in de winst van het bedrijf, zoals dit gebeurt in enkele Amerikaanse en Europese bedrijven, maar het zal op een andere dan tot nu toe gebruikelijke manier moeten gebeuren. Wordt het ook geen tijd, dat wij onze zaken op onze eigen manier afwerken, of dit goed of slecht uitkomt, zodat wij het later goed kunnen doen?

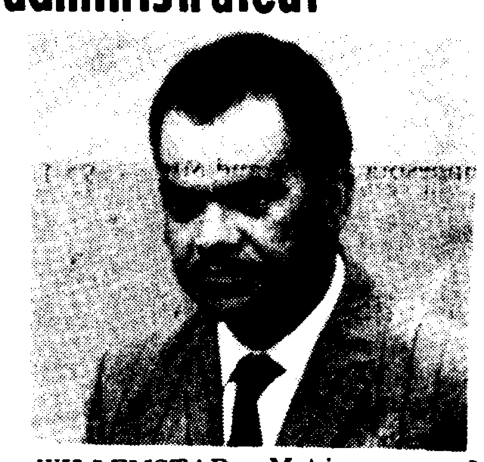
Politiek beheerst teveel ons leven. Het is echter bewezen, dat er zaken zijn, waarin geen politiek gemengd kan worden, omdat dit zelfs ons bestaan in gevaar kan brengen, ook dat van degenen, die politiek bedrijven. Aldus de heer Rosario in zijn Open brief.

Gouverneur naar Aruba

WILLEMSTAD – Gouverneur drs. B.M. Leito zal maandag 18 januari een dienstreis van enkele dagen maken naar Aruba in verband met de daar te houden conferentie van hoofden van diplomatieke posten in Latijns-Amerika en het Caribisch Gebied.

Woensdagavond, 20 januari, zullen gouverneur en mevrouw Leito een besloten ontvangst in Hotel Holiday Inn houden ter verwelkoming van de minister van Buitenlandse Zaken, mr. J.M.A.H. Luns, de minister-president van Suriname, dr. J. Sedney, en de verschillende aan de conferentie deelnemende ambassadeurs.

Narvaez hospitaal administrateur



WILLEMSTAD – Met ingang van 1 januari 1971 is benoemd tot administrateur van het Sint Elisabeth Hospitaal de heer C. S. Narvaez. De heer Narvaez trad op 1 juli 1956 in dienst van het hospitaal als assistent van de administrateur. Op 1 januari 1969 werd hij bevorderd tot adjunkt--administrateur. Door zijn benoeming tot administrateur volgt de heer Narvaez de heer H. J. Broesterhuizen op, die de onderhavige funktie tot 1 januari jl, naast zijn ambt van adjunkt-direkteur vervulde.

De heer Narvaez is de eerste voorzitter geweest van de Christelijke bond van werknemers in verplegende instellingen (CBV). Ook op ander gebied heeft de heer Narvaez bekendheid gehad zoals in de sport.

Kritiek hotels op tariefsverhoging van A L M

WILLEMSTAD – De Curaçaose Associatie heeft in een telegram aan de ALM kritiek geleverd op de voorgenomen tariefsverhoging van onze nationale luchtvaartmaatschappij.

In het telegram aan de ALM-direktie zegt de Hotel Associatie dat de hotels in de afgelopen twee jaren hun prijzen niet hebben verhoogd ondanks aanzienlijke economische druk, terwijl ook in het komende seizoen de prijzen gehandhaafd zullen blijven. Daarom zijn de hotels teleurgesteld uit de kranten te vernemen dat de ALM de tarieven gaat verhogen. Dit is naar de mening van de hotels nadelig voor de ontwikkeling van het inkomende toerisme. De hotels hebben momenteel een zwakke bezetting en vrezen dat deze nog verder zal teruglopen door de tariefverhoging van de ALM.

Paz i cas pa nos tur



WILLEMSTAD – Rond negen uur gistermorgen werd de vlag gehesen op de eerste serie huizen van de stichting Cas pa nos tur. Het hoogste punt was dus bereikt. Het werk gaat echter door. Helaas zal het ook nog wel even duren voor de wens, op de witte vlag geuit Paz pa nos tur (Vrede voor ons allen) werkelijkheid zal worden. Bij de foto: op de achtergrond de eerste careda aan de Wecoewaweg, met op de voorgrond enige medewerkenden aan Cas pa nos tur.

GEBOREN

ERISA ISABELLINE

dochter van

ERWIN ESPOZA
IRMA ESPOZA-LIBERIA

Sanatorium, 14 januari 1971

VERLOOFD

CLEMENS RAVELLI
en
LAUREEN SCHENK

Groningen

10 januari

Hierdoor maken wij het overlijden bekend van mevrouw

CATHARINA JOHANNA JUDELL

moeder van de direkteur van het ANP Carribean News Agency.
Moge zij in vrede rusten.

ANP-Aruba
ANP-Curacao
ANP-Suriname

EUROPA INTERNATIONAL N.V.

NOTICE OF

SPECIAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

TO BE HELD FEBRUARY 15, 1971

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Special General Meeting of Shareholders of Europa International N.V. will be held at Handelskade 8, Curacao, Netherlands Antilles on February 15, 1971 at 2:00 p.m., Netherlands Antilles time, for the purpose of acting upon certain proposed amendments to the Deed of Incorporation.

Any shareholder upon request to the Corporation may obtain a copy of the proposal in which the proposed amendments are set forth verbatim or such shareholder may inspect a copy of such proposal at the office of the Corporation.

Holders of bearer shares are entitled to vote only either by presenting their share certificates personally at the meeting or by presenting a certificate of deposit of such shares with a bank.

Curacao, January 15, 1971.

BEKENDMAKING

Het komt de laatste tijd voor, dat ingezetenen uit de Nederlandse Antillen tijdens hun vakantie in Europa, voornamelijk in Spanje, moeilijkheden ondervinden bij het omwisselen van Antilliaanse bankbiljetten.

Gelet op de geldende deviezenbepalingen, is het aan ingezetenen niet toegestaan meer dan f 100,- per persoon aan Antilliaans bankpapier naar het buitenland mee te nemen.

Bij reizen met een Nederlands schip is dit op f 200,– gesteld.

Een ieder die voornemens is zijn vakantie in het buitenland door te brengen, wordt daarom aanbevolen valuta mee te nemen, welke in het land van bestemming wettig betaalmiddel en/of converteerbaar is.

De Voorzitter van de Deviezencommissie.
DRS. V.A. SERVAGE.

Monopolie noodzaak voor geregeld vervoer

SCHIPHOL – De nieuwe overeenkomst tussen de KLM en de SLM is er evenals het bestaande tripartite contract op gebaseerd, dat de drie nationale luchtvaartmaatschappijen het monopolie bezitten voor het vervoer tussen de drie rijksdelen. Een chartermaatschappij, zowel een Nederlandse als een buitenlandse, zal er niet aan mogen deelnemen. Dat dit in december langs een achterdeur bijna was geschied, kwam omdat de tripartite overeenkomst op dit punt niet waterdicht was. De SLM was van plan „zelf" vluchten uit te voeren met een toestel van Transavia, maar in feite zou Transavia de vluchten uitvoeren.

Op Schiphol kwam dit probleem bij de persconferentie over de nieuwe overeenkomst tussen SLM en KLM ter sprake. Minister Bakker gaf daarop het volgende commentaar: „Monopolie-posities zijn een absolute noodzaak om te zorgen voor een effectief openbaar vervoer. Dat gebeurt binnenlands ook."

Hij illustreerde deze stelling als volgt: Men moet bedenken dat er geregeld en ongeregeld vervoer bestaat. Het is een absolute noodzaak om geregeld vervoer in stand te houden tussen de drie rijksdelen. Dat geldt ook voor het openbaar vervoer in het algemeen. Daarop rust de vervoersverplichting om op elk moment op een vast tijdschema te vliegen. Of het toestel leeg of vol is, doet niet ter zake en daarom kan het ongeregelde vervoer nooit geheel los worden gemaakt van het geregelde. In de tariefstelling moet een bepaalde relatie bestaan. Om die relatie te leggen zijn bepaalde monopolieposities onvermijdelijk. In dit geval hebben dus de drie nationale maatschappijen, KLM, SLM, en ALM, het monopolie gekregen voor het vervoer tussen de drie rijksdelen. Tot nu toe zorgde alleen de KLM er voor. „Van nu af aan gaat dus de SLM op een bepaald voor haar niet onaantrekkelijke wijze, althans volgens de Surinaamse regering, daaraan deelnemen", aldus minister Bakker op Schiphol.

Geen aanspraken ALM

Intussen gaat de SLM zonder eigen vliegtuigen en zonder enig risico te lopen meedelen in de baten op het transatlantische vervoer tussen de drie rijksdelen en de Antilliaanse luchtvaartmaatschappij niet. Gevraagd of het niet voor de hand ligt, dat hem nu aanspraken te wachten staan van de Antillen, zei minister Bakker:

„De KLM werkt immers al lang samen met de ALM in het Caribisch gebied op de routen van de Antillen naar Miami en New York. De ALM kan geen dubbele voordelen verwachten".

In december heeft de werkloosheid in de VS 6 procent bedragen, wat neerkomt op 4,6 miljoen, ongeveer evenveel als eind november.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; — NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2950.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Hannibal brooks. Rialto: 20.00 Black lemons (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 The professional gun. SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The dirty dozen (AL).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

DIVERSEN
Y.M.C.A.: 20.00-21.00 rolschaatsen (volwassenen) - clubgebouw.
TIVOLICLUB: 20.00 vergadering - comité vijftig jaren Tivoli.
CONCERT: 20.30 pianist Eric Landerer - schouwburg.

SPORT
VOLLEYBALL: 20.45 Rapid I vs Rapid II - heren A.kl. - L.S.P.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 08.00 en 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixlichthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 14.00-16.00 zwemlessen (voor leden) - oud-POVA-beach.

SPORT
VOETBAL: 15.30 Jong Aruba II vs R.C.A. II - res. hoofdkl. - R.C.A.

Lascursussen NIL

SAN NICOLAS — Bij voldoende belangstelling zal op 1 februari aan de Technische School te San Nicolas een begin worden gemaakt met avondcursussen voor NIL-booglassen beginners en NIL-booglassen gevorderden. Voor deelname aan de beginnerscursus is enige ervaring als metaalbewerker gewenst, voor deelname aan de gevorderden-cursus is het bezit van het diploma NIL-beginners vereist. Op 20 en 21 januari heeft de inschrijving plaats aan de Technische school te San Nicolas tussen zeven en acht uur 's avonds.

Huldiging

ORANJESTAD — Om tien voor vier werd gistermiddag de pers gewaarschuwd, dat op het landbouwstation van de Veterinaire dienst door gedeputeerde Figaroa, de huldiging zou plaatsvinden van de heer Efiginio Laclé, die het feit herdacht dat hij 25 jaar geleden in dienst van de overheid trad. Door de pers werd door tussenkomst van de Voorlichtingsdienst een beroep gedaan op het bestuurscollege om te bewerkstelligen, dat dergelijke jubilea tijdiger ter kennis van de pers komen en niet tien minuten voordat de huldiging gebeurt.

Caribe-verjaardag

ORANJESTAD — Volgende week zaterdag wordt in de Caribeclub de 32ste verjaardag van de club met een verjaardagsdiner gevierd. Tijdens dit diner zal de nieuwe koningin van Caribe, mejuffrouw Marcia Heronimo, door gezaghebber Oscar Henriquez worden geinstalleerd.

Caribische plannen American airlines

Grootscheepse reclame-campagne aangekondigd

BEATRIXLUCHTHAVEN — American Airlines, die eind vorig jaar de Trans Caribbean Airways en zijn diensten heeft overgenomen, zal in de eerste kwartaal van dit jaar een miljoen dollar investeren om zijn nieuwe Caribische vluchten te propageren. Een grote advertentie-campagne en verkoop-actie zal onder de leuze Endless summer vacations het zoeklicht op het Caribisch gebied richten. Daarna zal vanaf maart regelmatig in de dag- en weekbladen worden geadverteerd, aldus maakte de heer F. J. Mullins, senior vice-president van de verkoopafdeling van American Airlines, tijdens een persconferentie in New York bekend.

American Airlines zal voor de vluchten tussen New York en San Juan op 2 maart de 747 Astroliner in gebruik nemen. Door het overnemen van de TCA kan de maatschappij nieuwe diensten aanbieden tussen New York, Newark HJ en Washington en San Juan, St Croix, St Thomas, Aruba, Curacao en Haiti. TCA wordt door American Airlines als een aparte divisie behandeld.

Nieuwe periode

De heer Mullins zette tijdens de persconferentie uiteen, dat de start van de diensten op het Caribisch gebied een nieuwe belangrijke periode voor de maatschappij inluidt. Van het begin af aan, aldus de heer Mullins, was onze maatschappij een luchtvaartmaatschappij voor zakenreizen, doch door het uitvoeren van diensten op de Pacific en het Caribisch gebied kunnen wij nu ook een maatschappij voor vakantiegangers worden.

Met nadruk stelde de heer Mullins, dat de overname van de TCA voor de maatschappij grote mogelijkheden biedt, aangezien hierdoor het gehele jaar aan reizigers vervoer naar resortgebieden kan worden aangeboden. Naast de 2 maart diensten, vanuit New York, Newark en Washington naar het Caribisch gebied, zal op 25 april ook begonnen worden met verbindingen van het Caribisch gebied, met mogelijk Buffalo, Chicago, Detroit, Boston en Hartford.

Wekelijks 60 vluchten

In totaal zullen wekelijks zestig non-stop vluchten naar de verschillende plaatsen van het Caribisch gebied worden uitgevoerd: 46 van Kennedy airport, zeven van Newark, zeven van Washington Dulles. Van de 46 vluchten van Kennedy airport worden er 28 naar San Juan gevlogen, zeven naar de Virgin Islands, zeven naar de Nederlandse Antillen en vier naar Haiti. De zeven non-stop vluchten van Newark gaan allemaal naar San Juan. De vluchten vanuit Washington worden dagelijks naar San Juan gevlogen, driemaal per week naar de Nederlandse Antillen en vier naar de Virgin Islands.

Wij zullen op al onze lijnen concurrerende prijzen bieden, aldus de heer Mullins, waarbij de goedkopere nachtvluchten van New York en Newark naar San Juan gehandhaafd blijven. Het één richting-nacht-tarief wordt 57 of 61 dollars. Dit hangt af van de dag van de week dat gevlogen wordt, en overdag 71 tot 75 dollars economische vluchten. De luxe nachtvlucht is 84 tot 89 dollars one-way, overdag 120 dollars.

Op de vluchten wordt eerste en economische klasse geboden. De vluchten van de Virgin Islands, Haiti en de Nederlandse Antillen omvatten eerste klas en coach-service. Voorts zal een speciaal tarief worden ingevoerd voor groepsreizen naar het Caribisch gebied. De heer Mullin wees erop, dat de zevenduizend reisagenten van de maatschappij een belangrijk aandeel zullen hebben in de verkoop van deze nieuwe vluchten. Hij zegde toe, dat binnen twee weken deze agenten van de vele mogelijkheden op de hoogte zullen worden gesteld.

Ook vrachtvervoer

In het kader van de publiciteit van deze nieuwe mogelijkheden met de American Airlines zal begonnen worden met een advertentie-campagne in dagbladen en weekbladen, gevolgd door een 100 bladzijden tellende „Endless Summer" boek, waarin alle reizen beschreven staan. Tijdens de vluchten naar het Caribisch gebied zal voedsel van het betrokken gebied worden gereserveerd, terwijl de Caribische rum niet zal ontbreken. Daarnaast zal ook alle aandacht aan het vrachtvervoer van en naar het Caribisch gebied worden besteed. De heer Mullins vestigde daarbij de aandacht op, dat er op dat gebied vele mogelijkheden zijn in het Caribisch gebied.

In 1969 werd over 160 miljoen pounds vracht vervoerd tussen het vaste land van Amerika en de Caribische eilanden. Om een aandeel in deze groeiende vrachtmarkt te krijgen zal American Airlines tussen New York en San Juan en andere eilanden een 707 vrachtdienst instellen. Daarnaast zal in de 747 Astroliners plaats zijn voor 27.000 pound spoedvracht, eventueel in container.



TCA-stewardess Eva Hanniker (rechts) werd hartelijk begroet door American Airlines' gastvrouw in de lucht Sandy Bartosh. Na de fusie tussen TCA en American Airlines zal Eva die met haar collega's nu onder AA resorteert Sandy Bartosh in het Caribisch gebied gaan introduceren.

* De Chileense regering heeft de nationalisatie aangekondigd van de ijzerwinningsmaatschappij 'Bethlehem-Chile", een dochteronderneming van "Bethlehem Steel" uit de Verenigde Staten.

Praktisch niets bereikt voor S.L.M. en Suriname

PARAMARIBO — Onder bovenstaand hoofd, schreef het ochtendblad De ware tijd het volgende:

Wat houdt de overeenstemming door minister Radhakishun voor de SLM gesloten eigenlijk in? De ministers kunnen kort zijn en mededelen, dat er weinig bereikt is. Een studie van de tarieven, zoals deze door het ANP zijn doorgegeven brengt aan het licht, dat terwijl de ministers naar Nederland getogen zijn om goedkoop reizen voor de land- en rijksgenoten mogelijk te maken, zij uit de bus gekomen zijn met een potentiele tariefsverhoging. Door deze overeenkomst aan te gaan hebben de ministers lijnrecht in strijd gehandeld met het verlangen van het electoraat. Algemeen was men in Suriname van mening, dat het tripartite luchtvaartprotocol de SLM het recht geeft om vluchten uit te voeren op de cabotage route. Men noemde het een vorm van koloniale uitbuiting om de SLM te verplichten met KLM samen te werken bij de uitvoering van deze vluchten.

Een ieder die geprobeerd heeft objectief te zijn en nuchter in deze te denken, werd uitgemaakt voor een bakravereerder (blankevereerder) of KLM-er. Zal men nu deze ministers van hetzelfde beschuldigen? Wij vragen ons af hoe het toch mogelijk is, dat minister Rens een overeenkomst tekent voor de SLM, die een naamloze vennootschap is?

Suriname trekt luchtvaartproces in

SCHIPHOL — Nu tussen Nederland en Suriname overeenstemming is bereikt over het luchtvervoer tussen de rijksdelen, zal de Surinaamse regering het proces, dat zij in Den Haag via een advocatenkantoor aanhangig wilde maken tegen de Rijksluchtvaartdienst, intrekken. In het voorgenomen proces wilde Suriname stelling nemen tegen het verbod van de Rijksluchtvaartdienst de vluchten tussen Suriname en Nederland voor de SLM te laten uitvoeren door een vliegtuig van de Nederlandse chartermaatschappij Transavia.

Eind december 1970 waren in Nederland 47.900 mannen zonder werk, 1.6 procent van de afhankelijke beroepsbevolking. Eind november waren 36.000 mannen werkloos; t.o.v. december 1969 is het aantal werkloze mannen gedaald met 7.700. Er waren eind december 10 800 vrouwen werkloos, 100 meer dan in november.

Snip en Snap

ORANJESTAD — „Fantastisch", verzuchtte de heer Geervliet van de Antilliaanse Bank Unie n.v. op Aruba, toen Amigoe hem vroeg naar de voorverkoop van plaatsen voor het optreden van Snip en Snap op Aruba. De voorverkoop loopt bij alle kantoren van de Antilliaanse Bank Unie n.v. en bij de boekhandels uitstekend, zodat verwacht kan worden dat de voorstelling van woensdag 27 januari spoedig uitverkocht zal zijn. Zoals bekend wordt op donderdag 28 januari een tweede voorstelling in de Arubaanse Schouwburg gegeven, waarvoor de kaarten eveneens in voorverkoop zijn.

Controle op Duitse treinreizigers

MUNCHEN — Oostduitse controleurs hebben alle passagiers van de internationale "Sassnitz-express", die van Trelleborg via het Oostzeeeiland Ruegen en Oost-Berlijn naar Munchen gaat, pijnlijk nauwkeurig onderzocht.

Volgens het Beierse ministerie van Binnenlandse zaken haalden de douanebeambten ballpoints en vulpennen uit elkaar, sneden zij tubes tandpasta en vruchten open kennelijk op zoek naar verdovende middelen.

De reizigers moesten zich uitkleden en werden door een arts onderzocht. Alle bagage werd gecontroleerd. Zelfs polshorloges en transistor radio's werden geopend.

Amerikaanse soldaat schoot baby's dood

FORT BENNING — De Amerikaanse ex-militair Paul Meadlo heeft dinsdag verklaard dat hij in Zuid-Vietnam babys in de armen van hun moeders heeft doodgeschoten omdat hij alle Vietnamezen als vijanden beschouwde. Meadlo (23), die als getuige optrad in het proces tegen luitenant William Calley, vertelde de krijgsraad dat hij bang was dat de babys als „booby-traps" fungeerden.

Spanje en Marokko verbeteren relaties

MADRID — Spanje en Marokko zijn overeengekomen de onderlinge contacten te intensiveren en de economische, culturele en commerciële betrekkingen te verbeteren, zo blijkt uit een woensdag in Madrid gepubliceerd communiqué. Over de omstreden kwestie van de Spaanse Sahara, die rijk aan fosfaat is, wordt in het communiqué niet gerept. Marokko maakt aanspraken op dit gebied, waarvan een deel in 1958 door Spanje aan Marokko is afgestaan. Het communiqué is bekendgemaakt na afloop van een driedaags officieel bezoek van de Marokkaanse minister van Buitenlandse zaken Joessef bel Abbes aan Spanje.

De algemene vergadering van de Verenigde Naties heeft vorige maand een beroep op Spanje gedaan om spoedig een referendum te houden onder de bevolking van de Spaanse Sahara over de toekomst van het gebied.

Ontslag van Russische journalisten ongedaan

MOSKOU. — Negentig procent van de journalisten en radio- en televisiemedewerkers, die in september door de nieuwe voorzitter van de staatscommissie voor radio en televisie, Serge Lapine, waren ontslagen, zijn weer in hun functie hersteld. Zo is uit welingelichte bron vernomen. Het gaat om ongeveer zestienhonderd mensen.

Voor de ongeveer driehonderd journalisten die bij het persbureau „Novisti" en bij enkele kranten en tijdschriften waren ontslagen, geldt hetzelfde. Onder de journalisten die hun baan terugkregen, is een aantal joden. Het besluit is genomen door het politburo, dat volgens de zegslieden de maatregel van Lapine „te streng" vond.

Volgens dezelfde zegslieden is Lapine enkele dagen na de grootscheepse ontslagen bij het politburo geroepen om opheldering te verschaffen. Enkele leden zouden hem toen hebben verweten dat hij instructies over de inkrimping van het administratief apparaat te letterlijk had opgevat, zonder rekening te houden met de psychologische gevolgen en de problemen bij het vinden van nieuwe werkgelegenheid voor de ontslagenen.

* Albijdrage in de ontwikkelingshulp is de Amsterdamse haven een "zusterschap" aangegaan met Indonesies grootste importhaven Tandjong Priok.







FILMRUBRIEK

Gaat het met z'n tweeën beter dan met z'n drieën ?

DE ENGELSE FILM „Three into two won't go" van Peter Hall is een school-voorbeeld van hoe de filmindustrie „entertainment" weet te maken van menselijke problematiek.

Er wordt ernstig ingegaan op een driehoekssituatie, te weten die waarin een man van middelbare leeftijd terecht komt, wanneer ook een meisje met wie hij op reis een nachtje heeft geslapen, werkelijk wat voor hem gaat betekenen. Voor een acteur als Rod Steiger is zo'n vreemd-slaper de zoveelste mogelijkheid een dijk van een rol op te bouwen. Die rol werd er voor geschreven ons vertrouwd te maken met de handel en wandel van een succesvolle, een plezierig Wales-accent pratende zakenman. Deze aardige man is al jaren getrouwd met een vrouw, die alle glamour van de actrice Claire Bloom heeft meegekregen. Zij ziet er bijzonder aantrekkelijk uit. Maar hun huwelijk is kinderloos gebleven. In de film wordt deze omstandigheid aangegeven als een romantische oorzaak voor het overspel waarmee we uitvoerig worden bezig gehouden. De teenager Judy Geeson werd gekozen om de lekkere rol neer te zetten van een hard en gemakkelijk in het rond levend meisje, dat ergens door de zakenman onderweg in zijn auto wordt opgepikt. Van de man weten we al gauw dat het tot zijn gedragspatroon behoort om wanneer het zo uitkomt een graantje mee te pikken. Hij is weinig thuis, veel op reis en „iets" tussen hem en zijn vrouw is niet meer in orde. De informatie die de toeschouwer hierover wordt verstrekt, blijft nogal summier.

Wat heeft de filmer nu waar willen maken? De vreemd-slaper heeft indruk gemaakt op het meisje onderweg, zij ook op hem. Hij ontmoet haar later tenminste nog een keer, geboeid door de realiteitszin van een negentienjarige, die geen last meer wil hebben van morele of sociale bindingen. Op haar beurt raakt het meisje geboeid juist door de manier waarop de man wél aan een en ander gebonden schijnt. Zij wordt nieuwsgierig naar zijn achtergrond, naar zijn huis, naar zijn vrouw.

Dat meisje is brutaal genoeg om dat te „spelen". Zij staat op zekere dag bij het echtpaar voor de deur en suggereert zwanger te zijn. De hilariteit is natuurlijk groot. De rol van het meisje wordt verder dan bedoeld als die van een katalysator in de aangegeven huwelijksverhouding.

Er ontstaat een uitpraterij op grote schaal, waardoor weinig wordt verhelderd en vele stukken gemaakt. De titel van de film suggereert dat er even sprake zou zijn van een poging om vanuit de gecompliceerde omstandigheden tot een enigszins leefbare situatie te komen. Daar komt niet veel van over. Het meisje woont wel enkele dagen bij het echtpaar in, maar meer als gevolg van een komedie van misverstanden dan vanuit het hanteren van reële feiten.



Moeder, vrouw en minnares ontmoeten elkaar in "Three into two won't go".

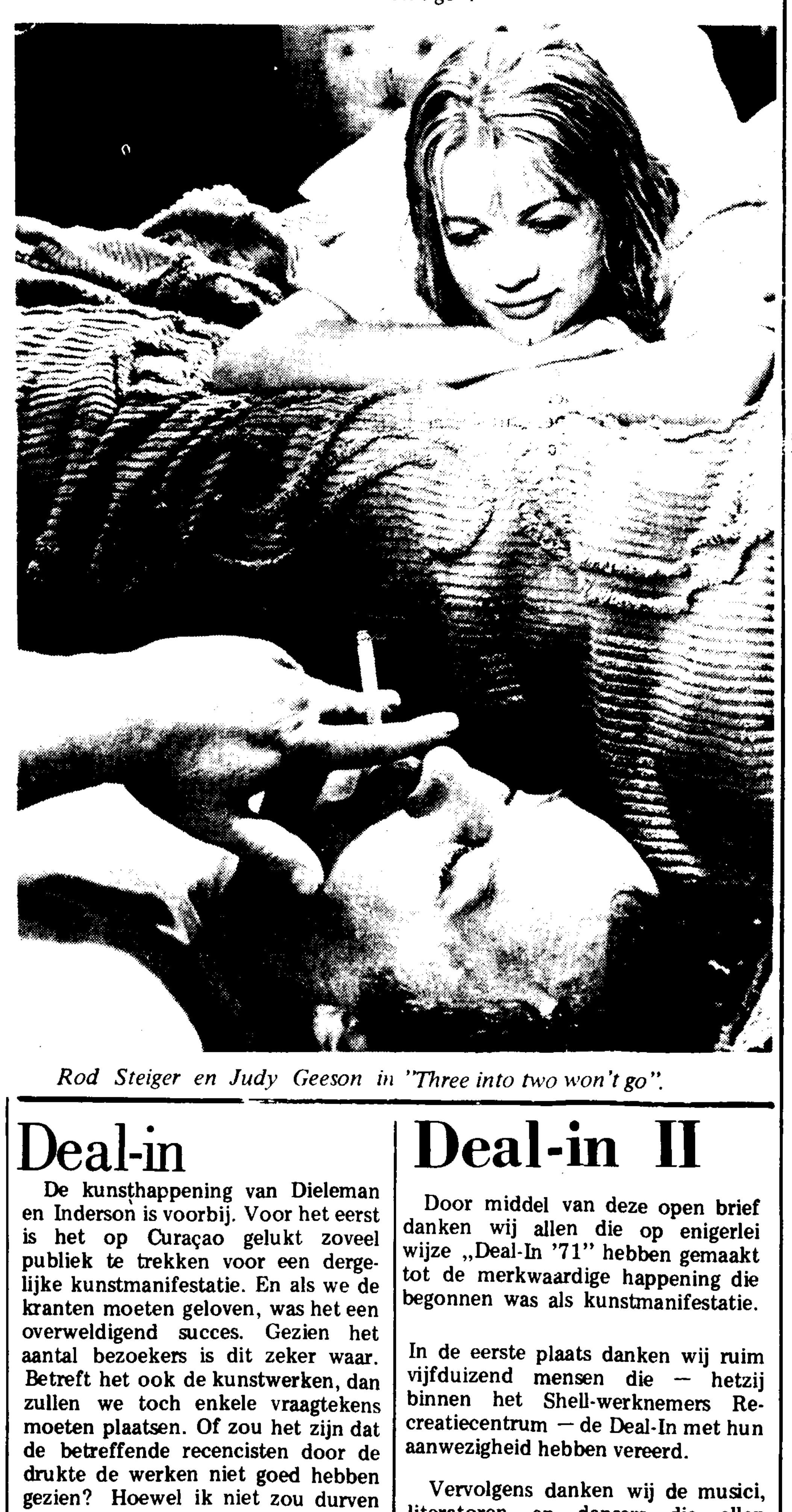
Effectbejag

In het scenario werd zorgvuldig gebouwd aan een reeks op effectbejag inspelende scènes tussen de drie betrokkenen. Deze scènerie zit keurig in elkaar: de man ontmoet het meisje — de man ontmoet zijn vrouw — de man ontmoet weer het meisje — de vrouw ontmoet het meisje — de vrouw ontmoet haar moeder — tenslotte ontmoeten ze elkaar alle vier. Dan is er heel wat overhoop gehaald. Iedereen loopt verstoord zijn eigen kant uit. Er was alleen even dat illusoire beeld van een kind dat had kunnen komen, dat de vrouw van de man bereid was te adopteren en dat voor de man het stillen van een diep zittende pijn had kunnen betekenen.

De maatschappij is echter op een zodanige regeling van onze particuliere verhoudingen niet ingericht. Daarom komt dat kind in de film ook niet en voelt iedereen zich gedupeerd. Wanneer het gezelschap acteurs die ons de onmogelijke situatie met een lach en een traan hebben voorgespeeld, weer uit elkaar gaat, blijft achter de gemakkelijke moraal: mannen die vreemd gaan moeten dat thuis maar niet vertellen en gewoon verder leven. En natuurlijk moeten zij voorzichtig zijn in hun relaties met jonge meisjes. Verder heeft de film niet willen gaan. Dat maakt de film goedkoop.

Als zodanig is „Three into two won't go" een amusante, goed gespeelde uiteenzetting vol aardig effectbejag, maar als reflector van dingen die in het echte leven aan mensen kunnen overkomen: zonder enige waarde. De film wordt dit weekeinde in Roxy gedraaid.

B. J. BERTINA



Rod Steiger en Judy Geeson in "Three into two won't go".

INGEZONDEN

Brown wilde minister worden

Wij hebben Brown uit Frente Obrero gezet, hij heeft de partij niet zelf verlaten. Brown was bereid om samen te werken met de DP, en zelfs met de duivel als hij maar minister zou worden. Hij haatte minister Amador Nita omdat hij zelf geen minister was geworden. Toen Nita stierf en ik voorstelde om of Betto Thomas of Amos Nita te benoemen dreigde hij uit de partij te gaan.

Brown wilde inplaats van Thomas minister worden. Nu de DP uit de regering is gegaan en Frente een tweede minister zou krijgen heeft Brown laten weten dat hij Amos Nita wilde zien als minister. Dezelfde Amos Nita die hij niet op die plaats wilde hebben. Dat hele geval over Tolinchi is flauwe kul. Tolinchi heeft nooit gevraagd om minister te worden. Brown wel en hij heeft het zelfs geëist met dreigementen. Brown doet altijd alsof hij voor de zwarte man opkomt, maar hij heeft veel kritiek op Joel Meulens en Martina wanneer deze op het podium ten gunste van de zwarte man tegen de blanke opkomt. Ik heb Brown vaak horen dreigen dat hij tegen Frente zou gaan schrijven als ik hem uit de partij zou zetten.

Hij deed hetzelfde tegen Nita, die voor hem gestreden heeft en hem een plaats in de Staten heeft bezorgd.

Omdat mevr. Nita Brown niet in haar huis wilde ontvangen heeft Brown Nita in zijn weekblad vol vuile woorden aangevallen. Misschien heeft Brown op deze manier mensen van andere politieke partijen kunnen bang maken. Mij maakt hij niet bang.

De man voor wie ik in 1967 heb gestreden om hem vrij te maken blijkt nu een verrader en een opportunist te zijn. Vandaag doet Brown alsof hij een man van principes is, maar iemand die over principes wil praten kan nooit zijn eigen belang stellen voor dat van de arbeiders. Brown is een racist die bang is het racisme in praktijk te brengen. Wij zijn er nu zeker van dat Brown niemand meer kan bedriegen. (met uitzondering van Jopi Abraham de broer van Toon), over het feit dat Frente voor belastingverhoging zou zijn. Want het was Brown zelf die uit naam van Frente in alle statenvergaderingen heeft gezegd dat Frente tegen belastingverhoging was.

Laat Brown eerlijk zijn en bekennen dat al zijn bezwaren tegen Tolinchi neerkomen op het feit dat hij zelf minister wil worden en dat hij daarom tegen Amador Nita, Amos Nita, Betto Thomas en Tolinchi Pieters was.

PAPA GODETT.

Deal-in

De kunsthappening van Dieleman en Inderson is voorbij. Voor het eerst is het op Curaçao gelukt zoveel publiek te trekken voor een dergelijke kunstmanifestatie. En als we de kranten moeten geloven, was het een overweldigend succes. Gezien het aantal bezoekers is dit zeker waar. Betreft het ook de kunstwerken, dan zullen we toch enkele vraagtekens moeten plaatsen. Of zou het zijn dat de betreffende recencisten door de drukte de werken niet goed hebben gezien? Hoewel ik niet zou durven zeggen dat de kwaliteit van de kunstwerken omgekeerd evenredig is met het bezoekersaantal.

Misschien meende Dieleman met zo'n Op-art werkstukjes aan cultureel ontwikkelingswerk te doen. Want oorspronkelijk is zijn werk moeilijk te noemen, aangezien de Op-art in Amerika en Europa sinds een jaar of acht al over zijn hoogtepunt is en nu tot geschiedenis gerekend kan worden. Een les in kunstgeschiedenis kan het ook moeilijk worden genoemd, want dan had Dieleman beter reproducties kunnen nemen, die in elk geval geen vierhonderd gulden per stuk kosten. Het is jammer dat Dieleman met dit esthetisch spel, niet verder komt dan zichzelf te herhalen. In het esthetische ligt dan ook de enige waarde van zijn werk. Men kan van mening verschillen of vierhonderd gulden reëel is voor deze kunstnijverheid.

Een overeenkomst van Inderson met Dieleman is, dat Inderson zich ook meent te moeten herhalen. Waardoor veel van de oorspronkelijkheid, die zijn werk heeft, teniet wordt gedaan.

H. VERBOOM

Deal-in II

Door middel van deze open brief danken wij allen die op enigerlei wijze „Deal-In '71" hebben gemaakt tot de merkwaardige happening die begonnen was als kunstmanifestatie.

In de eerste plaats danken wij ruim vijfduizend mensen die — hetzij binnen het Shell-werknemers Recreatiecentrum — de Deal-In met hun aanwezigheid hebben vereerd.

Vervolgens danken wij de musici, literatoren en dansers die allen belangeloos hun medewerking hadden toegezegd, maar van wie de meesten hun optreden moesten bekorten of afgelasten, aangezien terecht gevreesd werd dat zij anders onder de belangstelling zouden worden bedolven. Wij hopen niettemin dat het maandag 4 januari voor Wim Statius Muller, Renee and his Freedom Company, Pierre Lauffer, Elis Juliana, Oswald Specht, het Salsbach Jazztrio, Grupo Folklorico „Nos Corsow", Sonia en alle anderen geen verloren avond is geweest.

Wij danken de heer E. O. Petronia die zo vriendelijk is geweest toch de opening te willen verrichten. Wij danken statenleden, gedeputeerden en het Shell-management voor hun belangstelling. Wij danken zijne excellentie drs B. M. Leito voor zijn bezoek aan de tentoonstelling. Wij danken de publiciteitsmedia, die mede deze kunstmanifestatie hebben helpen maken.

Mede namens het bestuur van het SWRC,
DE PRODUKTIEGROEP
VAN „DEAL-IN '71"

Te koop aangeboden CURACAO

BANKSTEL z.g.a.n.. Te bezichtigen na 5 uur, Kwartje 23, Santa Rosa

WEGENS VERTREK: Chevrolet Corvair 1961, in goede staat. Inlichtingen: tel. 23784.

RENAULT 16 te koop wegens vertrek, in zeer goede staat, met dealersverklaring, bouwjaar 1968, leverbaar 15 maart a.s. f. 2250,—. Bel 11940 of 49258.

WEGENS OVERCOMPLEET: bankstel van Hollandia. Vloerkleed uit Nederland, afm. 165 x 310, samen f. 375,—; stereoset f. 210,—. Alles z.g.a.n. Hispañolaweg 8, tel. 43473, na 7 uur p.m.

PORCHSET met 4 stoelen en tafel f. 80,—. Chonchorogaiweg 6, tel. 37231.

PIÑATA Topo-gigio. Verder nieuwe sortering piñata-dingetjes. FIESTA, Tinweg 4 (Janwé).

EEN TELEVISIETOESTEL. Telefoon: 49082. Dario Salasstraat 39.

OPEL KADET '65. Prijs f. 875,—. Telefoon: 36478.

EEN Blau Punkt Radio, model Virginia. Een dining set-tafel met 4 stoelen. Inlichtingen: Arikokweg 8.

940 m2 BOUWRIJP terrein, hoog gelegen, omgeving Van Engelen. Inlichtingen: tel. 9-4639 na 1 uur n.m.

TEAK HOUTEN bankstel (Deens), bijpassend vloerkleed, alles i.z.g.s. Oranje gordijnstof (nieuw). Staande schemerlamp, klein rood vloerkleed. Jan Thiel 30, tel. 38649.

Te koop gevraagd CURACAO

GEARBOX for Morris Minor 1000 (or complete car). Must be cheap. Phone: 44656.

Te huur aangeboden CURACAO

GEMEUBILEERDE vrijgezellen flats. Vrij van water en licht. Inl.: Pallastraat 4.

Te huur gevraagd CURACAO

VANAF begin maart tot 18 maart woonhuis of weekendhuis, gemeubileerd, voor ouders plus drie kinderen. Inlichtingen gaarne DIR. MECS, tel. 11940, Mevr. v.d. Mark.

DRIE- of vier-kamerwoning (of woningruil), bij voorkeur in Cas Corá. Huurprijs tot F. 250,—. Telefoon: 24728 of 13209, toestel 56.

GARAGE voor personenauto Otrabanda. Telefoon: 23485; na 6 uur 23200.

ECHTPAAR zonder kinderen zoekt ongem. huis tot f. 200,—. Telefoon: 49814.

Personeel gevraagd CURACAO

DIENSTMEISJE halve dagen. Inl.: Mevr. Visman. Didaweg 8, Sta. Rosa, tel. 38491.

LOOPJONGEN, leeftijd 16 tot 18 jaar. Tel.: 49143, tussen 7 en 8 uur 's avonds.

DIENSTMEISJE (liefst omgeving Dominguito) 5 dagen p.w. 9—2. Zadelboomstraat 8.

GEVRAAGD net meisje van 7—2 uur. Reigerweg 14, Damacor.

GEVRAAGD net dienstmeisje voor de dag tot 2 uur. Jan Thiel 414. Tel.: 38654.

MANPOWER vraagt vaklieden voor hele of halve dagen. Dames met speciale kantooropleiding. Maak Uw tijd productief. Manpower P.O.Box 688. Tel. 49755.

BIJLESSEN in groepsverband volgens nieuwste pedagogische principes. Bellen tussen 6 en 7 uur, tel. 4344

GEDIPL. ziekenverz.-ster zoekt werk. Ook voor avonddiensten. Telefoon: 53467.

MANNEQUIN of fotomodel nodig? Inlichtingen: 36432.

Te koop aangeboden ARUBA

GASSTOOF Welbild, 4 gaspitten tel.: 1198. Aruba Gas Supply.

15 FT. fiberglass speedboat, 40 hp motor, trailor, f. 850,—. Schilders tel.: 8274.

FORD Falcon 1969, f. 5000,—. Terms available. Information call: 3818 (8 a.m.—6 p.m.), 2571 (after 6 p.m.).

DRIE splinter nieuwe showcases Te bezichtigen: Janszstraat 16, tel. 3330.

DRIE prachtige Indische schilderijen, 1 Easy spindrier wasmachine, 1 kastjes, 1 tapijt. G. Madurostraat 43 tel.: 3372.

VIER burners gas-stove 'Welbilt' in excellent condition Aruba Gas Supply. Tel. 1198.

VOLKSWAGEN 1200 model 1970 Ierlandstr. 9, tel.: 1850.

CHEVROLET schoolbus 1967, 44 pass. Noord 52.

TWEE sportwagens 1968. Austin Sprite en Fiat Spider. Gonzalitostraat 4. Tel.: 1657.

Te huur aangeboden ARUBA

GEM. HUIS 3 slaapkamers omgeving O'stad. Half april tot 1 nov. Tel 1661.

Te huur gevraagd ARUBA

HUIS te huur gevraagd in de stad of buiten. E. Broerstra, P.O. Box 2090, Curaçao, tel. 24242 na 6 uur.

HUIS voor echtpaar zonder kinderen tot f.250,—. Tel. 7199.

Personeel gevraagd ARUBA

DIENSTMEISJE voor hele dagen. Tel.: 1288 Mrs. Mahbani.

CRIA cu sa cushina pa fam. chikito. Llama 2043.

DIENSTMEISJE voor hele dag. Stadionweg 21.

NEEDED immediately, Dutch News Caster for daily late afternoon. News cast period must be able to translate from English to Dutch. Phone Christensen at Radio Victoria 7090.

Diversen ARUBA

INKLAREN van Uw goederen bij douanen, bezorgen aan huis, tel. 2664 of 1622. Oficina Maritima.

Oliebesprekingen in Teheran afgebroken

TEHERAN — De besprekingen van de ministers van drie OPEC-landen nl Perzie, Irak en Saoedi-Arabie, en een afvaardiging van de westerse oliemaatschappijen, bestaande uit Esso, B.P. en Iran Oil participants Ltd zijn afgebroken. Dit heeft de Perzische minister van Financien, Jamshid Amouzgar, meegedeeld. De OPEC is de organisatie van olie- exporterende landen. De ministers van Perzie, Irak en Saoedi-Arabie hebben aangekondigd dat op 19 januari 1971 een buitengewone vergadering van OPEC-ministers zal worden gehouden in Teheran.

De drie ministers zeggen in een gezamenlijk communique dat de afvaardiging van de westerse oliemaatschappijen, ondanks een resolutie die is aangenomen tijdens de OPEC-vergadering in Caracas en ondanks regelingen van oudere datum, dinsdag hebben geweigerd in te gaan op de eisen van de OPEC-landen (verhoging van de prijs van ruwe olie, herziening van de winstdeling en andere eisen).

Volgens het communique heeft de afvaardiging van de westerse oliemaatschappijen slechts verklaard dat zij niet gemachtigd is tot het voeren van onderhandelingen, doch slechts inlichtingen mocht winnen over de eisen van de OPEC-landen. De ministers waren bereid nadere inlichtingen te verstrekken over de eisen van de OPEC mits een datum zou worden vastgesteld voor werkelijke besprekingen met een onderhandelingsdelegatie van de oliemaatschappijen.

In het communique wordt hieraan toegevoegd dat de afvaardiging heeft geweigerd een datum voor de werkelijke onderhandelingen vast te stellen omdat zij niet gemachtigd was tot het vaststellen van een onderhandelingsdatum.

Op de vraag of de lidstaten van de OPEC de olieleveranties op de wereldmarkt kunnen stopzetten, indien de besprekingen met de oliemaatschappijen tot geen enkel resultaat leiden, antwoordde minister Amouzgar: „De OPEC-landen moeten hierover een beslissing nemen. De OPEC-landen hebben altijd begrip en goede wil getoond en wensen alle meningsverschillen aan de onderhandelingstafel uit de weg te ruimen. Wij zijn realistisch en willen anderen onze mening niet oprdringen. De OPEC-landen nemen een eensgezind standpunt in".

In het communique staat verder te lezen dat de ministers van de drie OPEC-landen de verontschuldigingen van de oliemaatschappijen beschouwen als „onlogisch en onredelijk" en als een poging om de feiten en de werkelijkheid niet onder ogen te zien. De ministers van Perzie, Irak en Saoedi-Arabie zullen de besprekingen hervatten indien de westerse oliemaatschappijen bereid zijn het overleg voor dinsdag 19 januari a.s. te hervatten.

Tijdens de vergadering van de tien OPEC-landen in Caracas (Venezuela) is indertijd overeengekomen dat Perzie, Irak en Saoedi-Arabie namens zichzelf en voor Abu-Dhabi, Koeweit en Qatar onderhandelingen zouden voeren met de oliemaatschappijen over de eisen van de OPEC-landen. Verder is in Caracas overeengekomen dat een buitengewone vergadering van OPEC-ministers zou worden bijeengeroepen om de resultaten van de onderhandelingen in Teheran op hun waarde te schatten of, indien het doel van de onderhandelingen niet wordt bereikt, na te gaan welke maatregelen moeten worden genomen om met eensgezinde en gelijktijdige actie het doel te bereiken. De OPEC-landen eisen een verhoging van de olieprijs die sedert 1960 niet is veranderd. In Europa bedraagt de prijs van ruwe olie thans 12 à 14 dollar per barrel, terwijl de olieproducerende landen slechts 1 dollar per barrel ontvangen. De ministers van Irak en Saoedi-Arabie en de delegaties der olie-maatschappijen zijn inmiddels hedenmorgen uit Teheran vertrokken.

* Ruimtevaart-geleerden te Houston hebben meegedeeld, dat de eerste metingen van het binnenste van de maan erop duiden dat dit bestaat uit een betrekkelijk koele kern van vaste substantie. De bevindingen sluiten ook nagenoeg elke mogelijkheid uit, dat de maan ooit een gesmolten kern heeft gehad zoals bij de aarde.

Moskouse joden tegen Amerikaanse zionisten

MOSKOU. — Een delegatie van de joodse gemeente in Moskou heeft woensdag bij de Amerikaanse ambassade een protest afgegeven tegen de „anti-sovjet en terroristische provocaties van zionisten tegen Russische vertegenwoordigers in de Verenigde Staten".

Zij zeiden verontwaardigd te zijn over „de onbeschaamde excessen van de zionisten in de Verenigde Staten, die voor de gebouwen van Russische instellingen excessen en terreurdaden plegen en de anti-sovjet-campagne aanwakkeren".

De joodse gemeente betreurt „dat het fascisme, dat zoveel onheil, ongeluk en lijden over de mensheid heeft gebracht, met name over de joden, die zes miljoen mensen verloren, die het slachtoffer werden van de beulen van het Hitler-fascisme, dat dit fascisme ook volgelingen heeft gevonden onder vertegenwoordigers van onze nationaliteit, mensen die de fascisten nadoen en zich bedienen van hun roof- en terreurmethoden. Het joodse volk heeft in de Sovjet-Unie zijn geluk gevonden. Onder de Sovjet-macht heeft het zijn hoogste wetenschappelijke, culturele en geestelijke bloei bereikt. Het heeft geen hulp nodig van ongevraagde beschermers en fascistisch gezinde joden", aldus de verklaring.

Administratie en beheer uit de hand gelopen

VERSLAG REKENKAMER OVER 1969:

Financiele situatie op Bonaire is triest

(Van onze financiele medewerker)

WILLEMSTAD — In het verslag van de Rekenkamer van haar werkzaamheden in 1969 ten behoeve van het eilandgebied Bonaire spreekt de Kamer van een zorgwekkende financiële situatie, die in 1969 ondanks door de regering getroffen maatregelen totaal niet verbeterd is.

Als gevolg hiervan bleven leveringen door derden onbetaald tot een bedrag van f. 974.000,-- en dat terwijl vooruitlopend op 1970 reeds f. 700.000,-- bij het Land werd opgenomen. Met een bankschuld in rekeningcourant van f. 137.000,-- laat het directe tekort bij Bonaire zich dus becijferen op ruim f. 1.800.000,--.

De financiële administratie en het beheer zijn dus knap uit de hand gelopen. Over de jaren 1964 tot en met 1968 werden steeds grotere tekorten geboekt tot in totaal f. 1.260.400,-- waaraan 1969 voor tenminste 600.000,-- moet worden toegevoegd. Voor 1970 hebben de loon- en salarisverhogingen dan nog eens extra invloed.

Budgetrecht zo illusoir

In augustus 1970 blijkt de begroting van 1969 nog niet definitief vastgesteld. Na de voorlopige vaststelling, waarin om een landsbijdrage van f. 3.8 miljoen werd gevraagd, maar waarop het Land maar f. 2.280.000,-- heeft toegekend, had de begroting moeten worden aangepast ingevolge de voorschriften van de eilandenregeling Nederlandse Antillen. De Kamer stelt dat zij niet kan inzien, waarom in 16 maanden deze definitieve vaststelling van de begroting door de Eilandsraad niet kon geschieden, waardoor het budgetrecht van de Eilandsraad volkomen illusoir wordt gemaakt: bovendien worden de doelstellingen van de begroting niet verwezenlijkt. Niet bekend is, welke kredieten beschikbaar zijn voor welke uitgaven. Op deze wijze heeft het Bestuurscollege wel vrij spel.

Kunstmatig

De Kamer hekelt in haar verslag een kunstmatig systeem van inkomstboekingen, waardoor ten laste van 1969 f. 246.000 wordt geboekt in 1966, f. 182.000 in 1967 en f. 278.000,-- in 1968. De Kamer noemt deze boekingen in strijd met de eilandenregeling, artikel 110, lid 4.

De jaarrekening van het dienstjaar 1966 heeft de Kamer in maart 1970 pas ontvangen, zodat er weer een achterstand van twee jaren bestaat. Deze rekening kon helaas nog niet worden afgedaan, aangezien de Kamer sukkelt met haar personeelsbezetting, waarover eerder reeds werd geschreven.

Hoewel de regering van de Nederlandse Antillen per brief aan de Banken verzocht had onder geen enkel beding rekeningcourant-krediet te verlenen aan het eilandgebied Bonaire, omdat dit in strijd is met wettelijke regelingen, had toch een der plaatselijke filialen van een grote bank in de Antillen gemiddeld f. 300.000,-- verstrekt, terwijl de stand per 31 december 1969 nog f. 137.600,-- was. De Kamer betreurt het feit, dat aan een verzoek van de regering door deze bank geen gevolg werd gegeven.

De Kamer verwacht slechts enige verlichting van de liquiditeitsspanningen als de invordering van de belastingen en overige vorderingen met voortvarendheid ter hand wordt genomen. In 1969 is de kaspositie gunstig beïnvloed door de ontvangst van f. 200.000,-- van de Stichting Land- en Tuinbouw. Het avontuur met de aloë-cultuur op Bonaire gaat het Land ongeveer een half miljoen gulden kosten, maar kennelijk is Bonaire goed weggekomen, omdat f. 200.000,-- is afgelost.

Verder is de kaspositie kunstmatig beïnvloed, doordat de ingehouden pensioenbijdragen en de a.o.v./a.w.w.-premies tot een bedrag van f. 170.000,-- niet zijn afgedragen.

Inbraak

In november 1969 is op het Bestuurskantoor ingebroken waarbij een bedrag van f. 3.298,60 werd ontvreemd. Gebleken is bij onderzoek, dat het publiek in toenemende mate op het Bestuurskantoor betaalde inplaats van op het nabij gelegen kantoor van de eilandsontvanger. De vraag rijst welke handige jongen met deze omstandigheden op de hoogte was? Van resultaten van het politieonderzoek wordt in het verslag geen melding gemaakt. De Kamer merkt laconiek op, dat het vermiste geld bij eilandsbesluit is afgeschreven.

Telkens weer ontspoort de zaak eenmaal ergens. Op geniale wijze slaagt men er in gebruik of misbruik te maken van een bepaalde situatie. Zo werd in 1968 een brandweerwagen besteld, waarbij na aflevering een nadelig prijsverschil van f. 5.100,-- werd geconstateerd. De Kamer bedoelt hiermede, dat de aflevering f. 5.100,-- meer kostte dan de prijsopgave was. Op haar verzoek om toelichting werd de Kamer verwezen naar een schrijven van de betreffende leverancier, waarin deze meedeelt, dat de prijsverhoging is veroorzaakt doordat het bestuurscollege te lang heeft gewacht met de bestelling. De Kamer hoopt op maatregelen opdat dit in de toekomst niet meer gebeurd en beschouwt de zaak als afgedaan. Het is jammer, dat de prijs van deze brandweerwagen in het verslag niet is aangegeven.

Werkverschaffing

In de begroting 1968 was f. 429.300,-- en in de ontwerpbegroting voor 1969 f. 495.000,-- voor de werkverschaffing uitgetrokken. In 1968 bedroegen de uitgaven f. 447.000,-- en in 1969 is tot de controledatum f. 308.200.-- geboekt. De Kamer bericht evenwel dat de uitgaven over 1969 aanzienlijk hoger zullen zijn aangezien een groot gedeelte van de lonen nog in de verrekendienst te boek staat. In deze lonen zijn begrepen de verhogingen per 13 augustus 1969 en per 1 december. In het verslagjaar is geen projektenadministratie gevoerd, waardoor beoordeling van de uitgaven naar doelmatigheid niet mogelijk is. De Kamer dringt op invoering hiervan aan.

Naast de werkverschaffing zijn enkele projekten aangenomen in eigen beheer door het eilandgebied. Als zodanig wordt melding gemaakt van:

	Aanneemsommen	31 dec. 1969. uitgaven t/m
wegen in Kralendijk en omgeving	f. 475.000,--	f. 231.000,--
Restauratie slavenhutjes	f. 190.000,--	f. 143.200,--
Bouw aloë-kookstation	f. 53.000,--	f. 44.200,--
	f. 718.000,--	f. 418.400,--

Tot en met 31 december 1969 werd door het Land en de Ontwikkelingsbank f. 372.400,-- ter beschikking gesteld, zodat het eilandgebied f. 46.000,-- financiërt met leverancierskrediet. Overschrijdingen van de aanneemsommen zullen ten laste van de eilandsbegroting moeten worden gebracht. Voor bovenstaande projekten is nog niet te beoordelen of overschrijdingen zullen voorkomen.

De Kamer refereert hierbij aan een door DOW in eigen beheer gebouwd consultatiebureau te Noord Saliña, waarvan de begroting f. 15.000,-- bedroeg en de thans bekende uitgaven reeds f. 19.300,-- belopen. Op een drietal vragen over de werken in eigen beheer van 1968 heeft de Kamer tot augustus 1970 nog geen antwoord gekregen van het Bestuurscollege.

Voor het toerisme van Bonaire is het natuurlijk prachtig dat men financiëring van derden heeft weten te verwerven voor de restauratie van de slavenhutjes. Als er 19 gerestaureerd moeten worden kost dat "slechts" f. 10.000,-- per stuk, maar als er 10 opgeknapt moeten worden kost het al f. 19.000,-- per hutje. Particulieren zullen hieraan niet zo gauw beginnen.



KRALENDIJK — De heer Erwin Palman (midden op voorgrond) is voor de bestuursperiode 1970-1971 voorzitter van de Bonaireaanse do mino bond (BDB). Hij richtte deze bond ook op. Hij was indertijd ook één dergenen die bijgedragen hebben tot de komst van Radio Hoyer III op het Flamingo-eiland.

G.O.G.-jongens trachtten naar Bonaire te gaan

WILLEMSTAD — Twee jongens hebben woensdag geprobeerd tussen de passagiers door aan boord te gaan van het ALM-vliegtuig naar Bonaire. Zij werden echter tijdig opgemerkt en gepakt. Het bleken twee knapen te zijn die uit het G.O.G. waren ontsnapt. Beiden werden naar het gesticht teruggestuurd.

Overwerkbetaling terug naar SER

WILLEMSTAD. — Het is de regering naar aanleiding van de onlangs gepubliceerde regeling voor betaling van overwerk op zaterdag indien normaliter vijf dagen per week wordt gewerkt, gebleken dat door het bedrijfsleven en de vakbonden een andere interpretatie van de Arbeidsregeling 1952 wordt aangehangen. Onmiddellijke toepassing zoals gepubliceerd zou op korte termijn tot niet te overziene moeilijkheden aanleiding kunnen geven. In verband hiermee is de noodzaak naar voren gekomen op dit punt alsnog nader intern beraad te voeren en eventueel dit onderdeel van de arbeidswetgeving, dat verstrekkende financieel-economische gevolgen kan hebben te onderwerpen aan het oordeel van de nieuw in te stellen sociaal-economische raad.

Vooralsnog dient derhalve, in afwachting van de resultaten van bovenbedoeld overleg in elk bedrijf de gedragslijn te worden gevolgd welke tot nog toe met betrekking tot de uitbetaling van overwerk werd aangehouden, aldus een bericht van de R.V.D.

Bolivia wijst ex-generaal uit

LA PAZ — Een gepensionneerde Braziliaanse generaal, Hugo Bethlem, is door Bolivia uitgewezen wegens "actieve medewerking" aan de kortstondige rechtse militaire opstand van maandag jl tegen de links-nationalistische regering van president Juan Torres. Maar volgens de Braziliaanse ambassadeur in La Paz had generaal Bethlem een strikt privé bezoek aan Bolivia gebracht, mogelijk om na te gaan of hij daar van zijn pensioen kon gaan genieten. Sinds de revolte zijn ongeveer 150 arrestaties verricht. Circa 50 officieren hebben hun toevlucht gezocht in diverse ambassades.

Interessantste wedstrijd in Rotterdam

Sparta speelt bij Excelsior

DEN HAAG — Voor de koplopers van de ranglijst van de eredivisie lijkt het een gemakkelijke weekeinde te worden. ADO moet naar Houtrust, waar het de derby zal spelen tegen Holland Sport. Maar hoezeer Holland Sport ook in het voordeel zal zijn — eigen publiek, eigen veld enz. — toch staan de kansen zonder enige twijfel als negen staat tot een in het voordeel van ADO. Het verschil in punten (28-12) wijst al voldoende in die richting. Voor Feijenoord, nummer twee op de tabel (27 punten) liggen de zaken al heel eenvoudig. De Rotterdammers spelen thuis tegen AZ'67, de nummer laatst (8 punten).

De enige vraag, die de supporters van Feijenoord mogelijkerwijze bezighoudt, is hoe groot de overwinning uit zal vallen. Iets dergelijks zullen de fervente aanhangers van Ajax zich ook wel afvragen. Hun club moet naar Maastricht, waar MVV mag proberen de scoringsdrift van de Ajacieden in te tomen. Of dit zal lukken is echter aan zeer gerechte twijfel onderhevig.

Eveneens op reis gaat het eerste elftal van de Philips Sport Vereniging en wel naar Volendam. De spelers van de club van die naam zullen waarschijnlijk — gewaarschuwd als zij zijn door de nederlaag van 8-0 die DWS afgelopen zondag in Eindhoven leed — hun toevlucht nemen tot een defensieve tactiek. Maar aangezien de kracht van Volendam juist ligt in het enthousiast met man en macht ten aanval trekken is het haast ondenkbaar dat een dergelijke „tegennatuurlijke" speelwijze de gewenste resultaten af zal werpen.

Sparta, de „andere" Rotterdamse eredivisievereniging, is misschien de enige van de zes koplopers, die een minder gemakkelijke zondag tegemoet gaat. De Spartanen zijn een beetje van slag — de laatste wedstrijd tegen Telstar leverde slechts een zeer magere zege van 1-0 op — en daar zou stadgenoot Excelsior, dat bovendien thuis speelt, wel eens van kunnen profiteren. Daar komt nog bij dat de voetballers uit het oosten van Rotterdam soms in staat zijn om in zulke wedstrijden ver boven hun normale kunnen te spelen. FC Twente, dat door het niet doorgaan van de wedstrijd tegen Volendam een kleine achterstand opliep, wordt ontvangen door Telstar. Wanneer men de kwaliteit van deze beide elftallen tegen elkaar afweegt dan zal de balans ver doorslaan ten gunste van de Enschedeërs. Een overwinning voor FC Twente is dan ook het meest waarschijnlijk.

Aangezien de zes clubs met meer dan twintig punten alle tegen een veel lager geklasseerde vereniging zullen uitkomen, blijven er nog maar drie wedstrijden over waarvan de uitslag minder gemakkelijk te voorspellen is. Met één uitzondering dan: NEC—Haarlem. De Nijmegenaren liepen weliswaar vorig weekeinde een ietwat beschadigd moreel op door de nederlaag van 1-4 tegen Ajax en zijn vermoedelijk ook aanstaande zondag nog niet volledig (door blessures) maar dit alles neemt toch niet weg dat het met trainersproblemen kampende Haarlem in het stadion De Goffers bijzonder weinig kans heeft op zelfs maar een gelijkspel. Blijven dus nog over de ontmoetingen tussen DWS en NAC en tussen FC Utrecht en Go Ahead.

DWS is momenteel wat in de versukkeling, maar heeft het voordeel van het eigen stadion en moet toch wel capabel worden geacht aan deze wedstrijd minimaal een punt over te houden. Go Ahead, dat de laatste weken steeds beter in vorm komt, krijgt het energieke, door zijn supporters soms tot in het overdrevene gesteunde elftal van FC Utrecht op bezoek. Onder leiding van de Engelse trainer Barry Hughes is de Deventer vereniging geworden tot een aanvallend en hard spelend elftal maar hetzelfde geldt voor FC Utrecht.

Misschien dat de technische vaardigheid van de Deventenaren iets groter is, maar van doorslaggevende betekenis lijkt dit allerminst. Een — om in tototermen te spreken — „drietje" zou dus de beste afspiegeling geven van de krachtsverhoudingen.

VOOR DE LEZER ALS LUISTERAAR

EREDIVISIE

Excelsior — Sparta . . . . . .
Telstar — FC Twente . . . . .
Volendam — P.S.V. . . . . . .
D.W.S. — N.A.C. . . . . . .
A.D.O. — Holl. Sport . . . . .
M.V.V. — Ajax . . . .
N.E.C. — Haarlem . . . . . .
Go Ahead — FC Utrecht . . . .
Feijenoord — AZ '67 . . . . .

EERSTE DIVISIE

H.V.C. — S.V.V. . . . . . .
G.V.A.V. — D.F.C. . . . . .
SC Cambuur — Vitesse . . . .
De Graafschap — F.S.C. . . . .
Wageningen — Heerenveen . . .
Willem II — Veendam . . . . .
Helm. Sport — Den Bosch . . .
Heracles — Blauw Wit . . . . .

TWEEDE DIVISIE

Z.F.C. — Gooiland . . . . . .
R.C.H. — A.G.O.V.V. . . . . .
E.D.O. — P.E.C. . . . . . .
De Volewijckers — NOAD . . .
Limburgia — Roda JC . . . . .
Baronie — SC Drente . . . . .
Eindhoven — V.V.V. . . . . .
R.B.C. — Fortuna Vl. . . . . .

Voetbal bij SUBT

WILLEMSTAD. — Voor zondag heeft het bestuur van S.U.B.T. de volgende voetbalclubs uitgenodigd voor een wedstrijd: Deportivo Portugués jr, Sithoc 2 en Centro Dominguito. Zij spelen om tien uur 's morgens, half drie en vier uur respectievelijk tegen het juniorenelftal, het tweede elftal en het eerste elftal van de baricas-geel.

AO-cursus nieuwe stijl in bc Groot Kwartier

WILLEMSTAD — In Buurtcentrum Groot Kwartier is afgelopen maandagavond wederom een cursus Algemene ontwikkeling (AO) begonnen, die in zoverre van vorige cursussen afwijkt, dat men ditmaal is afgestapt van het geven van de vakken als zaak-vakken, waarbij het leerboek het middel maar tevens ook het einde was. Het ligt in de bedoeling van de docenten om regelmatig lezingen te laten houden, waaromheen dan de stof opgebouwd wordt in een soort project-onderwijs. Op het programma staat onder meer een lezing over Verantwoord ouderschap. De cursus wordt op maandag en donderdagavond gegeven van zeven uur tot tien over tien. De maandagavonden zijn bestemd voor de lezingen. Met het oog op de behoefte tot een persoonlijk contact houdt men de groep cursisten beperkt.

Abdul: AFBW niet voor gelukszoekers

KRALENDIJK — De Algemene federatie van Bonaireaanse werknemers (AFBW) kan geen ijzer met handen breken. Toen in juli van verleden jaar het bestuur van de AFBW een vergadering had belegd met de ontevreden transportarbeiders, lieten deze het bestuur voor gek zitten en ging men aan tafel met een aantal vertegenwoordigers van de Arubaanse transportarbeidersbond. Aldus AFBW-voorzitter Ewald Abdul naar aanleiding van de kritiek op de AFBW, welke geuit werd door het bestuur van de Union transporte general Bonaire (UTGB) zoals verschenen in de Amigoe van afgelopen dinsdag.

De AFBW is niet opgericht om de belangen van een stel opportunisten te behartigen, maar om in de bres te springen als een aantal gezinnen dreigt onder te gaan. Met andere woorden, men komt op voor het algemeen belang van de arbeiders en niet voor dat van een groepje gelukszoekers, aldus de heer Abdul.

De Bocotrac, zo vervolgde hij, is niet de enige transportmaatschappij op Bonaire. De bocotrac is een doorn in het oog van de UTGB. Met de oprichting van Bocotrac heeft men echter wel willen voorkomen, dat er andere vervoersmaatschappijen van elders zich op Bonaire zouden vestigen. Daarmee is tevens broodroof voorkomen. Het had anders gesteld kunnen zijn met het werk van de Bonaireaanse arbeiders, meent de AFBW-voorzitter.

In gemoede vroeg de heer Abdul zich verder af, hoe het bestuur van de UTGB durft te spreken over "zich zorgen maken". Men heeft niet eens de kennis de pas goedgekeurde statuten te kunnen lezen en te begrijpen. Tot zover de AFBW-voorzitter.

Zoutoogst op Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Van de zijde van de IASCO, de zoutmaatschappij die de zoutwinning weer ter hand nam in het zuiden van Bonaire, vernamen wij, dat er omstreeks 15 augustus een kleine zoutoogst wordt verwacht.

Dit ondanks de hevige regenval die de laatste maanden plaatsvond. Tot aan oktober 1970 was het een vrij droge tijd geweest volgens de waarnemers nabij de zoutpannen, maar in november en december viel er zoveel regen dat het jaar 1970 de regenresultaten van 1969 in aantal millimeters overtrof. Desondanks zal men in augustus, na ruim vijf jaar voorbereiding de eerste oogst binnenhalen.

Cambes-sporttoernooi

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Het voetbaltoernooi dat de Cambes Sport vereniging a.s. zondag zal organiseren, zal worden gespeeld in het stadion. In totaal zullen acht teams deelnemen.

De strijd zal al 's morgens om tien uur beginnen.

Het volledige programma ziet er als volgt uit: 10.00 tot 11.00 uur: Cambes tegen ALM, winnaar A; 11.15 tot 12.15 uur: Hotel Bonaire tegen Salt Company, winnaar B; 12.30 tot 13.30 uur: Hubentud pa Christu tegen Igl. Evang., winnaar C; 13.45 tot 14.45 uur RNWO tegen een Ambtenaren-team, winnaar D.

De halve finale zal bestaan uit de wedstrijden winnaar A tegen winnaar B en winnaar C tegen winnaar D.

Deze wedstrijden worden gespeeld om drie uur en om kwart voor vier.

De finale zal gaan tussen de winnaars van de halvefinalewedstrijden en aanvangen om vijf uur.

Voor de winnaar is een beker beschikbaar gesteld door de Cambes Sport Vereniging.

WILLEMSTAD — Namens de Algemene Bank Nederland heeft gisteren de heer W. Dijk (tweede van rechts) aan de voorzitter van het Curacaos carnavalcomité, O. Merién, drie gouden plakken overhandigd welke als prijzen beschikbaar kunnen worden gesteld in het kader van de komende carnavalviering. De Algemene Bank is hiermee de eerste firma geworden, die gehoor heeft gegeven aan de oproep van het comité aan het Curacaose bedrijfsleven om metterdaad mee te werken aan het welslagen van het Carnavalsfeest dit jaar. Maandagavond 18 januari wordt de inschrijving opengesteld voor deelnemers aan het carnaval, hetzij in groepen al dan niet met een gegadigde voor de koninginne-titel, of individueel. Het comité nodigt twee vertegenwoordigers van elke groep of twee personen, die van plan zijn een groep te vormen en degenen die met een of meer praalwagens aan de optocht willen deelnemen, uit voor de bijeenkomst maandagavond die wordt gehouden in het Avila Beach Hotel, het officiele hoofdkwartier van het comité waar belangstellenden elke avond na acht uur alle gewenste inlichtingen kunnen krijgen. De inschrijving is geheel gratis.



AIRPORT

HEDEN VRIJDAG 15 OM 7.15 EN 9.15 P.M.

"WONDER DER LIEFDE II"

(MIRACLE OF LOVE)

Petra Perry – Michael Maien – Selvy Stubing

Moeilijkheden die zich voordoen tussen man en vrouw bij het zoeken naar liefde en sexualiteit.

f.2.00 BOVEN 18 JAAR.

CINE-RIO

VRIJDAG 15 OM 8.00 N.M.

FOX presenteert een interssante film, in KLEUREN.

ROBERT SHAW
CHRISTOPHER PLUMMER in:

THE ROYAL HUNT OF THE SUN

Engels, Spaanse tekst

Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

ZATERDAG 16 Om 8.00 N.M.
DONALD SUTHERLAND in:

M A S H

WEST-END telefoon 25252

VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.

De Italiaanse Western die U niet moet missen.

JOHNNY YUMA

LAWRENCE DOBKIN – ROSALIA NERI – FIDEL GONZALEZ

Yuma, hard maar rechtvaardig. Geweldig tot het einde.

f.2.—1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Een spannende Gangsterfilm

NIGHTMARE FOR A KILLER

MARCEL BOZZUFI – SYLVIA KOSCINA

Een man die voor zijn eer en leven de Mafia uitdaagt.

f.2.–f.1.25 BOVEN 18 JAAR

CINELANDIA

VRIJDAG 15, ZATERDAG 16 OM 7.00 & 9.00 N.M. ZONDAG 17 OM 9.00 N.M.

PREMIERE van een bikkelharde film, uit de meest woeste tijd van het wilde westen. In KLEUREN. Ringo de man die geen vijand uit de weg ging. Met:

RICHARD HARRISON – FERNANDO SANCHO – ELEONORA BIANCHI

100.000 DOLLAR FOR RINGO

In het Engels. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 17 OM 7.00 N.M.

UNIVERSAL presenteert een aardige film, in KLEUREN. Komt U kennis maken met de nieuwe wereld van PINOCCHIO.

PINOCCIO IN OUTER SPACE

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ROXY

VRIJDAG 15, ZATERDAG 16 OM 7 & 9 N.M.
ZONDAG 17 OM 8.30 N.M.

UNIVERSAL presenteert PREMIERE van een interessante film, in TECHNICOLOR. Het verhaal van een man, zijn echtgenote en een jong meisje.

Met: ROD STEIGER – CLAIRE BLOOM – JUDY GEESON in:

3 INTO 2 WON'T GO

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 – Fls. 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 17 OM 6.00 N.M.

FOX presenteert PREMIERE van een interessante film, in KLEUREN. Een film, voor jong en oud.

ANTHONY KEMP – MARK COLLEANO – EARL YOUNGER in:

THE BOYS OF PAUL STREET

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

Pas ontvangen:

- "LEE" Dungarees
- Overhemden
- Ondergoed
- Sokken
- Dassen
- Riemen



bij **TOMBOLA** Breedestraat (O)

Het paleis van de sieraden!

Bloemen...
bloemen en
nog
eens bloemen
Voor elk gelegenheid

FLOWERSHOP EL CURACAO

Plaza Piar
telefoon 12527

GESLOTEN
wegens
INVENTARISATIE

Maandag 18 Januari
tot en met
Donderdag 21 Januari.

SALAS

---

10 jaar AMSTEL BIER

Amstel bo cerbes preferi!

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags ... slechts f 3.– tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0.20

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO
Consentrastraat ...

BOEKHANDEL SALAS
...

BOEKHANDEL SAMEN
Colon Winkelcentrum
...
Salinja
...
Caracasbaaiweg 149
...
Mataneiastraat 8 telefoon 49143
...
Esperanza Supermarket
...
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 116 Oranjestad
...

DRIVE-IN THEATER

TELEFOONNUMMER 35750

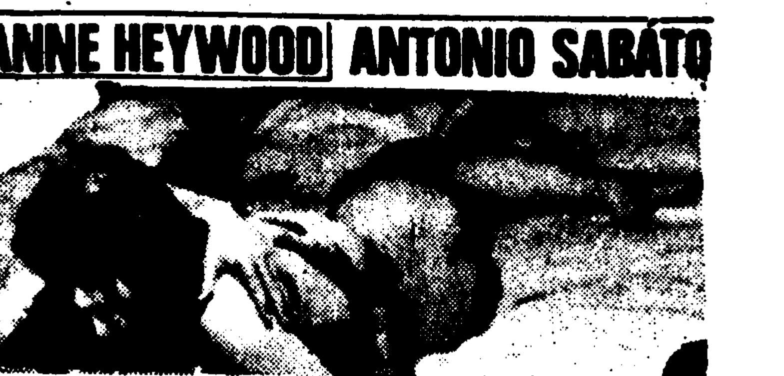
VRIJDAG 15, ZATERDAG 16 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 17 OM 9.00 N.M.

Een interessante film, in KLEUREN. Een film, die U aan het denken zet.

DE NON VAN MONZA

THE LADY OF MONZA

ANNE HEYWOOD ANTONIO SABATO



EEN SCHANDAAL wordt onthuld door opening van "geheime" archieven van het Vaticaan

In het Engels, KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 15, ZATERDAG 16 OM 12.00 N.M.

"NACHTVOORSTELLING"

OP ALGEMEEN VERZOEK! WEGENS OVERWELDIGEND SUCCES!

Voor hen die niets weten. Voor hen die weinig weten! Voor hen die denken dat ze alles weten!

"LOVE VARIATIONS"

In het Engels, KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 17 OM 7.00 N.M.

De film, voor groot en klein. De Rotterdamse straatjongen, naar het boek van Abcoude.

DE AVONTUREN VAN PIETJE BEL

In het Hollands.

ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls. 1.00

MEDEDELING

aan

REIZIGERS

In verband met de gewijzigde tarieven per 1 februari 1971 worden interellandelijke ALM-reizigers, die reeds tickets hebben gekocht, aangeraden zich zo spoedig mogelijk in verbinding te stellen met hun reisbureau, teneinde te voorkomen, dat op de vertrekdatum oponthoud wordt ondervonden op de luchthaven. Dit geldt in het bizonder voor

CARNAVALSGANGERS

ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

HOLLANDIA

Teenerbroekjes f. 1,90

Weer eens iets anders bij

Cinderella

"U slaagt er altijd beter!

Stereo apparaten

Radio grammofoons "Teraphone"

"Toshiba" Fans

MORON SALES

Roodeweg 33

ATTENTIE HEREN!

Speciale aanbieding gewone pantalons vanaf f. 9,75

Bell bottom pantalons f. 12,50

Heren hemden van f. 18,50 thans f. 8,50

Gevoerde regenjassen thans f. 55,50



CASA LEON

Breedestraat (O)

STEM AF
OP DE
CUROM

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

Studievoorlichtingsavonden te houden op de patio van het Departement van Onderwijs, Johan van Walbeeckplein 2, alhier.

Maandag: 18 januari 1971 om 7.30 p.m.
Bestemd voor eindexamenkandidaten: Gymnasium A/B; H.B.S. A/B

Dinsdag: 19 januari 1971 om 7.30 p.m.
Bestemd voor eindexamenkandidaten H.A.V.O./M.M.S.

Woensdag 20 januari 1971 om 7.30 p.m.
Bestemd voor eindexamenkandidaten H.A.V.O.-B/U.T.S./M.U.L.O.-B

Donderdag: 21 januari 1971 om 7.30 p.m.
Bestemd voor eindexamenkandidaten M.U.L.O.

Deze voorlichtingsavonden hebben ten doel de verschillende aspecten verband houdende met het verder studeren te belichten, terwijl er voorts gelegenheid zal worden geboden inlichtingen te verkrijgen omtrent bepaalde studierichtingen in het bijzonder.

De ouders zijn ook van harte welkom, daar tevens de financiële kant van het verder studeren in beschouwing zal worden genomen.

De Directeur,
P.T.M. SPROCKEL

CROWN KAMPIOEN VAN HET GELUID

- Micro Tv with Radio
- Stereo Cassettes
- Car Stereo etc.

Boekhandel KOHINOOR

Heerenstraat 4B
Curacao – St. Maarten

MANPOWER STENO TYPE

tel. 49755 van 08.00–12.00
P.O.Box 688

UW SECRETARESSE ZIEK?
PLOTSELING VEEL TYPEWERK?
EEN VAKMAN NODIG?
EEN SPECIALE HULP NODIG?

Bel ons en wij helpen U uit de zorgen.

Per boot naar Europa

K.N.S.M.

Italian Line

Voor alle informaties:

BONAIRE TRADING COMPANY
CURACAO N.V.

---

n.v. meubelindustrie „Hollandia"

komplete woninginrichting

Salinja – tel. 35533 – rio Canario
fabriek – tel. 35194 – dominguito

gordijnstoffen voor elk interieur

Ontvangen

Broekpakken, Blouses, truitjes, maternity jurken en baby kleding.

LA INDIANA

Hendrikplein 11

GEVRAAGD

Een salesgirl met eigen auto

Een chauffeur

Een fietsjongen

Dezen voor een nieuw te openen bedrijf.
Gelieve schriftelijk te solliciteren met pasfoto en opgave van telefoonnummer waar te bereiken, gericht aan P.O. Box 108, Curacao.

U mag gerust helemaal naar Scherpenheuvel rijden om kennis te komen maken met

DRUKKERIJ SCHERPENHEUVEL

maar dat is niet nodig, want.........

a. uw drukwerk wordt eventueel bij U opgehaald;
b. de drukproeven worden bij U gebracht en met U besproken;
c. het drukwerk wordt op de afgesproken tijd bij U afgeleverd.

N.B. Ook stempels worden door ons geleverd!

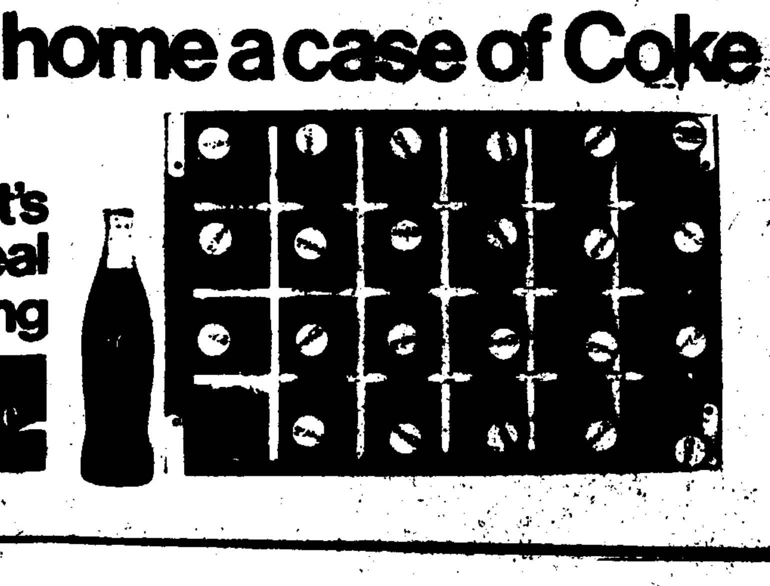
Allemaal faciliteiten die U doen besluiten over te gaan op

DRUKKERIJ SCHERPENHEUVEL

Scherpenheuvel – Tel. 38034

Take home a case of Coke

it's the real thing



TE KOOP AANGEBODEN

Eetkamer	f. 250.00
T.V. Console 1 1/2 jr.	f. 150.00
Zitkamer z.g.a.n.	f. 275.00
Slaapkamer	f. 300.00
IJskast 6 mnd f. 580.– nu	f. 300.00
Juniorbed	f. 75.00
Keukenkast	f. 50 00
Gasfornuis nieuw	f. 225.00
Mustang 1966 cash	f. 3000.00

afb. mogelijk

DOMINGUITO
Appeldamweg 5

HUIS

op korte termijn

TE KOOP GEVRAAGD

met 4 slaapkamers op goede stand.

Brieven onder nr. 1280 aan bureau van dit blad, Curacao.

Plaats eens een zoekertje